МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР

Ульяновский Государственный педагогический институт
им. И.Н.Ульянова

УЧЕНЫЕ ЗАПИСКИ

том XX1, вып. 4
часть 1

Вопросы германского языкознания

Ульяновск
1969 г.

Печатается по постановлению редакционно-
издательского совета Ульяновского государственного
пединститута им.И.Н.УЛЬЯНОВА

Ответственный редактор: кандидат филологических
наук, доцент Е.С.ГОЛЕНКО

Б.Ф.ФОНЧИКОВ

КОММУНИКАТИВНО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ ЛИЦА

Одной из задач современного языкознания является уточнение традиционных грамматических понятий.

Настоящая работа посвящена грамматической категории лица и является попыткой анализа ее содержания, а также сопоставления форм выражения в русском и немецком языках.

Значение, называемое в традиционной грамматике лицом, имеет своим содержанием характеристику лица (человека) или предмета по их участию в процессе речевой коммуникации с точки зрения говорящего. По этому и другим признакам грамматическая категория лица и занимает свое место в существующих системах классификации грамматических категорий.[1]

По классификации, предложенной автором настоящей работы, она входит, наряду с категориями наклонения, цели высказывания и некоторыми другими, в разряд коммуникативно-грамматических категорий.[2]

Значение грамматического лица слагается в большинстве языков из трех частных значений, условно называемых значениями первого, второго и третьего лица. Прямое и наиболее четкое выражение значения лица находят в личных местоимениях: местоимения первого лица обозначают говорящее лицо; местоимения второго лица - лицо, к которому обращаются с речью; местоимения третьего лица обозначают лицо, не являющееся ни говорящим, ни тем, к которому говорящий обращается. Последняя группа местоимений может обозначать такие

1/ См. например, W.Admoni, Der deutsche Sprachbau, Учпедгиз, Л., 1960, стр. 10.

2/ См. Б.Ф.Фончиков. О грамматической категории. Ученые записки кафедры русского языка Тюменского государственного педагогического института, выпуск I, Тюмень, 1960; Б.Ф.Фончиков. Грамматическая категория падежа. Сб. "Некоторые вопросы лексикологии и грамматики", г.Тюмень, 1960, стр.8.

неодушевленный предмет, о котором говорилось ранее. Поэтому грам - матическое лицо не вполне соответствует обычному понятию о лице.

Часто местоимения третьего лица определяют по традиции как обозначающие "лицо или предмет, о котором говорится". Такое определение нельзя признать исчерпывающим. Этим признаком обладают во всех случаях употребления и местоимения, выражающие первое и второе лицо. Например, в предложениях "Я работаю", "Ты работаешь" местоимения первого и второго лица также обозначают лиц, о которых говорится. 3-е лицо следует определить как форму , выражающую лицо, не принимающее участия в речевом общении, или выражающую неодушевленный предмет.

Значение третьего лица обнаруживает наиболее яркое несоответствие с традиционным толкованием. Несоответствия есть и в других лицах. Так, местоимение первого лица множественного числа обозначает говорящих лиц ("нескольких "я") разве только в хоровой декламации, например, когда группа людей говорит "мы - рабочие", "мы - студенты" и пр., нем. "Wir sind Arbeiter2,"Wir sind Studenten". Обычно оно указывает на совокупность лиц, в состав которой входит и говорящий.

Местоимения второго лица множественного числа также обозначают часто не только того, к кому обращена речь, но и еще кого-нибудь.

Эти дополнительные лица часто уточняются особо: "мы с другом", "мы с тобой", "мы с вами", "вы с сестрой", "вы с ним", нем. "Wir, d.h. ich und mein Freund", "Wir d.h. ich und er", "Wir sind heute mit ihm zusammen spazieren gegangen", "Wir, d.h. ich und du...", "Wir mit der Schwester", "ihr d.h. du und die Schwester", "ihr, d.h. du und sie..."

Из приведенных примеров видно еще и то, что среди дополни - тельных лиц, обозначаемых местоимением "мы", могут быть второе и третье лицо (в грамматическом смысле), и что третье лицо входит также в объем значения местоимения "вы". Таким образом, личные местоимения первого и второго лица множественного числа обозначают лиц, по-разному участвующих в процессе речевого общения, являются обобщающими.

Значения лиц в местоимениях выражаются лексически и потому не составляют грамматической категории. Грамматической категорией является совокупность значений того же содержания и выража -

ющих их окончаний в глаголах.

В обоих языках она выражается в каждом личном глаголе вместе с категориями времени и числа. Категорию лица выражают три ряда окончаний.

Само действие или состояние, выражаемое глаголом, не может быть, понятно, ни "говорящим лицом", ни "тем, к кому обращена речь", ни"лицом или предметом, не участвующим в речевом общении". Грамматическая категория лица, выражающаяся в окончаниях глагола, характеризует не действие или состояние, а субъект его, выражаемый в русском и немецком языках как правило отдельным словом - местоимением, именем существительным или другой частью речи.

В этом смысле значение грамматической категории лица в сфере сообщения является относительным. Она лишь указывает, является ли субъектом того или иного действия или состояния сам говорящий, лицо, которому говорят, лицо, не участвующее в речевом общении в данный момент или какой-либо предмет. Точнее говоря, в глаголе выражаются грамматически те значения личных местоимений, о которых говорилось выше. Но тем самым категория лица приобретает значение как средство организации предложения, так как то же значение в сфере сообщения выражается в другом слове данного предложения и по этому признаку (в числе других признаков) слово воспринимается связанным с глаголом.

С глаголом может быть связана по значению лица и группа слов, например, ты и Иванов останетесь здесь, нем. Du und Iwanow bleibt hier. В таких случаях лицо глагола приравнивается к лицу обобщающего личного местоимения множественного числа, которым можно обозначить данную группу лиц. В приведенных примерах это местоимение вы, ihr.Они обозначают группу лиц, среди которых находится и то лицо, к которому обращаются с речью.

По значению лица с глаголом может быть связано не только личное местоимение, где лицо выражается лексически, но и любое имя существительное. Грамматическое лицо в именах существительных не выражается специально лексически или грамматически, но тем не менее они имеют отношение к процессу речевого общения. Оно выражается в том, что имена существительные - а также слова других лексико-грамматических разрядов - употребляются в речи, следовательно, объекты, или обозначаемые, упоминаются. Имена существительные, не обозначающие людей, не могут обозначать говорящее лицо или лицо, к которому обращаются с речью (за исклю-

чением случаев олицетворения). Поэтому уже лексическое значение этих слов определяет их постоянное, третье лицо. Оно подкрепляется и тем, что неодушевленные имена существительные заменяются местоимениями третьего лица. В третьем лице единственного и множественного числа употребляется при именах существительных и глагол.

Связь по значению лица (согласование в лице) осуществляется между главными членами предложения - между подлежащим и сказуемым. Следовательно, как средство организации предложения грамматическая категория лица необходима. Многие лингвисты не без основания объединяют значения лица, времени и наклонения понятием предикативности (сказуемости), понимая под предикативностью комплекс значений, отличающий предложение от слова или какой-либо группы слов. Акад. В.В.Виноградов, например, называет грамматическую категорию лица "фундаментом сказуемости"[1].

Одни личные формы глагола могут употребляться в значении других. Так, форма второго лица единственного числа может применяться в русском языке вместо формы первого лица единственного числа, например, "этот камень не сдвинешь".

Форма первого лица множественного числа часто употребляется в обоих языках вместо формы первого лица единственного числа в авторской речи, например: "Под фонемой мы понимаем звук, который.". нем. "Unter dem Phonem verstehen wir den Laut, der ..."

Иногда автор обозначает первым лицом множественного числа себя и читателя, который, по мнению автора, с ним согласен, например: "Как мы убедились ранее, этот вопрос еще не решен окончательно"

Второе лицо множественного числа глагола и соответствующее личное местоимение употребляются в русском языке при обращении к одному лицу (так называемая форма вежливости). В немецком языке в этих случаях употребляется третье лицо множественного числа.

Некоторые личные формы глагола в русском языке, употребляясь в обычном значении, могут иметь еще и дополнительное. Так, второе лицо единственного числа употребляется в обобщенно-личном значении, например, "Тише едешь - дальше будешь"; третье лицо множественного числа может иметь значение неопределенно-личное: "Говорят, погода улучшится". В немецком языке оба эти значения выражаются местоиме-

---

[1] См. "Русский язык", Учпедгиз, М.-Л., 1947, стр. 452.

нием man в сочетании с глаголом в третьем лице единственного числа.

Выводы

I. Традиционная классификация грамматического лица - I, 2 и 3 - условна и нечетко отражает реально существующие закономерности языкового общения.

2. В объем значения местоимения второго лица множественного числа может входить и третье лицо. Местоимение 2 лица множественного числа и соответствующее частное значение грамматической категории лица является обобщающим.

3. Так называемое третье лицо выражает в местоимениях то обстоятельство, что в данном предложении речь идет о лице или о лицах, не принимающих в данный момент участия в речевом общении, или об одном или нескольких неодушевленных предметах. Характеристика третьего лица только как лица или предмета, о котором говорится, неточна.

4. Как и все грамматические категории, грамматическая категория лица является средством образования предложения (в традиционной грамматике - согласование по лицу), играет в этом первостепенную роль. Поэтому следует согласиться с лингвистами, включающими грамматическую категорию лица в понятие предикативности.

5. Частное значение грамматической категории лица, 2-е лицо, имеет, кроме основного, дополнительные значения (так называемая форма вежливости в русском языке, обобщенно-личное значение).

Литература

W.Admoni. Der deutsche Sprachbau. М., 1960.

В.Г.Адмони. Введение в синтаксис современного немецкого языка. Изд.литературы на иностранных языках, М., 1955.

K.Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache(Der grosse Duden). Учпедгиз, Л., 1962.

В.В.Виноградов. Русский язык. Учпедгиз, М.-Л., 1947.

Л.А. КУДЕЛИНА

К ВОПРОСУ О ТАК НАЗЫВАЕМЫХ "НЕОПРЕДЕЛЕННЫХ МЕСТОИМЕНИЯХ" В ГРУППЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

Среди определений в группе существительного особое место занимают слова типа **viele, wenige, alle** ..., которые могут определенным образом влиять на флективное оформление всех последующих согласующихся определений к ведущему члену группы. Оформление последнего, если он выражен субстантивированным прилагательным или причастием, также может зависеть от этих слов. К ним мы относим следующие: **all, viel, beide, einig, etwas, wenig, paar, was, manch, bisschen, mehrere, sämtlich, etlich, jedwed.**

Одни считают слова типа **viele, einige** неопределенными местоимениями, другие - неопределенными числительными, третьи - местоименными прилагательными.

С числительными эту группу роднит: I) семантика - идея, понятие числа; 2) согласование с определяемым словом, что присуще порядковым числительным.

Отличительными признаками являются: I) лексический характер выражения; 2) невозможность цифрового написания; 3) способность согласовываться с определяемыми словами, что не свойственно большинству количественных числительных.

Возможным и даже удачным было бы именовать данную группу адъективными местоимениями, как это делает А.Д.Райхштейн (I4), или местоименными прилагательными, как их называет иногда В.Г.Адмони, но эти наименования не отражают самого главного в анализируемых единицах, а именно выражаемого ими значения неопределенного коли-

Мы приведем мнения ученых по этому вопросу в кратком критическом обзоре литературы.

Вопрос о так называемых "неопределенных местоимениях" или "неопределенных числительных" в современном немецком языке современно недостаточно освещен в лингвистической литературе.

Мы не нашли ни одной специальной работы, не считая нескольких небольших статей, посвященных отдельным единицам этого разряда, в советских или зарубежных изданиях.

В довольно обширной работе Х.Б.Румпельта (38) из неопределенных местоимений с точки зрения их происхождения и значения в готском языке, в древневерхненемецкий и средневерхненемецкий периоды развития немецкого языка обсуждаются следующие слова: **irgendein, jeder, keiner, ein anderer, ein ebensolcher, etwas, alles und nichts.**

Поскольку мы говорим о данных единицах только в синхронном плане, мы не смогли воспользоваться данными Х.Б.Румпельта.

Большой фактический материал собран в книге И.Юнгеруда (35). Автор проводит статистические подсчеты употребления сильной и слабой флексий прилагательных после анализируемых единиц на основе выборок из литературы после 1900 г. Эта работа может служить надежным критерием для сравнения, чтобы выявить изменения в языке за последние 2-3 десятилетия.

В работе, к сожалению, совершенно отсутствуют теоретические выводы и обобщения.

В статье Г.Мюллер и Т.Фрингса подробно, с многочисленными примерами, анализируется употребление **all** в древневерхненемецкий период в краткой и флективной формах.[1)]

1) **Müller Gertraud u. Theodor Frings. Aus der Werkstatt des Althochdeutschen Wörterbuches 23. Syntax der Kleinwörter. Das flektierte al. Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur. Halle/Saale, 1950, S. 420-452.**

Диссертация А.Д.Райхштейна (I4) имеет целью исследовать субстантивные и предложно-субстантивные местоимения в современном немецком языке. Автор соотносит слова типа alle с неместоименным рядом прилагательных. Проблеме личных местоимений в германских языках посвящена диссертация В.Я.Мыркина "Генезис германских личных местоимений с ареальной точки зрения". Эта работа написана в сравнительно-историческом плане и не касается вопросов, связанных с нашей темой.

Ближе по теме исследования к нашей стоит работа А.Г.Кукушкиной (I2) о словах-репрезентантах в немецком языке, но непосредственно анализируемых единиц она не касается.

Частному вопросу о возможности употребления краткой и полной формы all посвящена небольшая статья Т.Ханзена в журнале "Moderna Sprak"(30).

В разделах научных грамматик немецкого языка дается более или менее полное перечисление единиц этой группы, указание на их семантику в общем и целом и сведения о их склонении.

Поскольку каждая единица этой группы слов имеет свои особенности, то более или менее полное описание их мы нашли в "Немецком словаре" Г.Пауля (37), где каждому слову посвящена отдельная статья.

Автор указывает, как правило, на происхождение, прослеживает изменения в семантике, дает примеры склонения той или иной единицы. Г.Пауль не говорит, однако, ничего о их влиянии на оформление согласующихся членов группы существительного.

Еще подробнее описываются слова типа alle, viele, einige в

"Немецком словаре" братьев Гримм (28). Но за сто с лишним лет в языке, в частности, в оформлении группы существительного, произошли значительные изменения.

Сравнительно мало уделяется внимания анализируемым словам в "Немецкой грамматике" Г.Пауля (36). Некоторые из них, как einig-, jeglich-, manch- упомянуты в главе "Местоименные прилагательные". В разделах синтаксиса, где они именуются неопределенными местоимениями, даются примеры употребления этих единиц в произведениях различных авторов и, кратко, их происхождение.

Й.Гейзе относит исследуемые единицы к числительным, а именно - к неопределенным числительным, которые выражают:

а) числовое понятие, т.е. неопределенное количество единиц, например, alle, viele, manche, ...

б) понятие меры, т.е. протяженность или объем постоянной величины, вещества и т.д. Например: viel Wasser, wenig Wein, etwas Brot.

Автор указывает кроме того, что при обозначении числа они склоняются как прилагательные, при обозначении меры остаются нефлективными: alle Menschen, all der Wein; viele Bücher, viel Geld; weniges Papier, wenig Speise . Й.Гейзе делит все неопределенные числительные по семантическому принципу на 2 группы: 1) означающие всеобщность, 2) означающие множество. В дальнейшем автор описывает различия в семантике форм единственного и множественного числа, исходя из вышеназванной классификации (31).

Л.Зюттерлин и А.Вааг называют all, manch, kein, welch, ... местоименными числительными, считая, что наименование "местоимения" как их часто называют по их общему значению, является для них мало подходящим, так как из-за своеобразия употребления в предложении у них часто отсутствует та или иная часть их обычных форм.

Авторы делят все анализируемые слова по типу склонения на сильные: all,manch,kein,welch ,выделяя среди этой группы числительные,которые могут иметь как флективную,так и нефлективную форму,и на слабые: derjenige,derselbe,...

Под понятие местоименных прилагательных и числительных подводятся самые различные по семантике,морфологическим и синтаксическим особенностям слова. (41).

К.Беккер,как многие германисты,останавливается на проблеме различения неопределенных местоимений и неопределенных числительных. Он считает "те слова (Formwörter),которые неопределенным образом обозначают сам предмет (das Sein selbst) как: Jedermann, Niemand,Nichts неопределенными местоимениями,а те слова,которые в качестве определения обозначают неопределенное числовое отношение как атрибут субъекта, keiner,einige - числительными" (20,с.320).

Однако К.Беккер тут же замечает,что etwas может стать неопределенным числительным в: " etwas Wein ". И наоборот,числительные, употребленные субстантивно,принимают значение неопределенных местоимений,например: Keiner und Einer.

Затем автор довольно подробно обсуждает значение отдельных неопределенных числительных,приводит примеры из Отфрида,Тациана, Ноткера и современного Беккеру языка.

Положительной стороной работы К.Ф.Беккера является его попытка дать употребление отдельных единиц этой группы в качестве различных частей речи.

Но он,так же как и некоторые другие авторы,не отграничивает группу неопределенных числительных (местоимений) от близких по значению слов и относит сюда: ganz,genug,allein,beiläufig,ungefähr, [illegible],beinahe,kaum,nur,...

К.Беккер пытается решить вопрос о причинах появления кратких форм у некоторых единиц данной группы, как viel, wenig, all, manch. В качестве основной причины он указывает требование ритма, которое зависит, в свою очередь, от значимости слова. Поскольку он считает, что у неопределенных числительных (он так именует эти слова) как раз неопределенность обозначаемых количеств снижает ценность их значений, то это и содействует отбрасыванию окончаний. Эта теория едва ли может объективно объяснять такое явление.

Х.Шетензак предлагает следующий критерий разграничения неопределенных местоимений и неопределенных числительных: если возможно задать вопрос "сколько"? - значит, мы имеем дело с неопределенным числительным, если "кто"? - значит, с неопределенным местоимением. Например, в предложении " Mancher ist töricht, ohne es zu wissen" можно к mancher поставить вопрос wer ? значит manchor - неопределенное местоимение, в то время как в предложении: "Ich kenne so Manchen, der mir meine Unschuld bezeugen kann "поскольку вопрос звучит: wie viele или wie wenige ? - manche является неопределенным числительным. *(20, 216)*.

По этой классификации Шетензак относит к неопределенным числительным следующие слова: jedweder, jeder, all, ganz, halb, etwas, etliche, mancher, viel, wenige, genug, einige, kein.

При анализе отдельных единиц автор не опирается на свою классификацию и рассматривает все элементы этой группы в зависимости от того, обозначают они количество или меру, приводя много примеров из литературы.

Советские авторы научных грамматик освещают данную проблему очень кратко. Большинство из них при перечислении группы не называет таких единиц, как: paar, bisschen, beide (I9, 9, 25) и даже einig (I7).

В определении семантики, наличия кратких и флективных форм, возможностей употребления в единственном и множественном числе допускаются неточности.

Что касается наименования, то большинство советских авторов относит анализируемые единицы к неопределенным местоимениям.

О.И.Москальская, анализируя подробнее, чем другие авторы, относит alle, sämtliche, beide, einige, wenig(e), etliche, viele как к неопределенно-количественным числительным, так и к неопределенным местоимениям. Автор указывает на зависимость склонения неопределенно-количественных числительных (неопределенных местоимений) от состава атрибутивного словосочетания и, прежде всего, от наличия или отсутствия артикля.

Кроме того, О.И.Москальская, как и многие другие, полагает, что "группа неопределенно-количественных числительных в большей степени, чем другие разряды числительных, взаимодействует с другими частями речи и границы ее нельзя считать четко очерченными" (13, с.189)

Автор правильно подчеркивает возможность грамматического синкретизма "неопределенных числительных". О тройственной природе этой группы слов говорит В.Г.Адмони: "... например, слова manche, einige и подобные им тяготеют одновременно к прилагательным, числительным и местоимениям." (19, с.58). Этим можно, видимо, объяснить, что В.Г.Адмони называют данную группу то "количественными прилагательными" (2, с.120), то "неопределенными числительными" (4, с.288). В своей работе "Развитие структуры предложения в период формирования немецкого национального языка" автор рассматривает слова типа alle, manche, einige, beide и т.п. как прилагательные.

Не вносят ясности в данную проблему и авторы "Грамматики немецкого языка" Ж.Г.Арсеньева, Е.В.Гасилевич, А.А.Замбржицкая и др.,

которые формы единственного числа безоговорочно относят к неопределенным местоимениям, а формы множественного числа, по их мнению, "представляют собой нечто среднее между неопределенными местоимениями и неопределенными числительными". Ошибочным является их утверждение, что "...etwas, alles, einiges употребляются только субстантивно" (7, с.105).

Из современных зарубежных грамматик наиболее полно освещен обсуждаемый вопрос в Большом Дудене. В кратком введении дается такое определение этой категории слов: "Неопределенные местоимения означают существо или предмет вообще, неопределенно, когда говорящий не может или не хочет определить их подробнее. К ним мы причисляем также числительные, которые выражают количество или меру самым неопределенным образом. Они употребляются как самостоятельно, так и атрибутивно" (26, с.259). К этой группе отнесены: all, jeder, jedermann, jedweder, jeglicher, sämtliche; kein, nichts, niemand, ... einer (irgendeiner), beide, einige, etliche, manche, welche, viel(e), wenig(e), mehrere, ein paar, etwas.

Из разряда неопределенных местоимений исключены, как превратившиеся в прилагательные: einzeln, einzig, übrig, verschieden, gewiss, gesamt, ganz, halb.

Большой Дуден дает сведения не только о склонении исследуемых единиц, но и о склонении следующих за ними прилагательных.

Вальтер Юнг, именуя группу "неопределенными местоимениями", подчеркивает, что границы между неопределенным местоимением и неопределенным числительным неустойчивы. К тем и другим можно причислить: alle, ander, beide, einer, einige, der einzige, etliche, mehrere, sämtliche, viel, wenige. (33, с.353).

Затем автор дает краткие сведения о значении, употреблении и

склонении этой группы.

Й.Эрбен относит всю группу, как он их называет "неопределенных местоимений", к разряду "grössenbezügliche Formwörter mit situationsunbestimmtem Funktionswert", разделяя ее на 3 части I) неопределенных в отношении точного обозначения вида и индивидуальности, 2) неопределенных в отношении точного определения числа и индивидуальности и 3) неопределенных в отношении точного ограничения объема, протяженности и количества.

В группу неопределенных местоимений включаются самые разные местоимения, например, указательное jeder, отрицательные kein, nichts и даже прилагательные, как übrige, verschiedene.

В каждом случае указывается, употребляется данная единица субстантивно или атрибутивно.

Новым в трактовке вопроса у Эрбена является его ранжировка всех элементов группы по степени нарастания количества. (27).

В грамматике В.Шмидта (39) местоимения при классификации частей речи отнесены к 4-му классу "Заместителей и сопроводителей существительного". Конкретно же анализируемые единицы не упоминаются.

Значительно отличается от предыдущих классификация К.В.Юде (32, с.73). Он относит к "неопределенным числительным", кроме анализируемых единиц, местоимения, традиционно зачисляемые в группы указательных, отрицательных местоимений и даже некоторые наречия типа ganz, genug, mehrmals.

При этом все неопределенные числительные делятся на соответствующие: I) количественным числительным, например: all, jeder, ganz, kein, nichts, ... 2) повторительным числительным, например, einigemal, allemal, mehrmals, ... 3) количества разновидностей способов allerlei, keinerlei, ... 4) умножительным числительным: mannigfach, vielfach (vielfältig).

В случае самостоятельного употребления автор относит их к неопределенным местоимениям, называя их числительными-местоимениями (Zahlpronomina).

Из этого краткого обзора литературы мы можем сделать вывод, что в подходе к изучаемому материалу в определении границ этой группы слов, в критериях выделения отдельных единиц существует множество точек зрения.

Это характерно не только для исследователей немецкого языка. Н.Ф.Устинова, исследовавшая наряду с другими и неопределенные местоимения в английском языке, приходит к выводу: "Отнесение этих слов к той или иной части речи в любом случае будет условным, т.к. полностью они не соответствуют характеристике ни одной из перечисленных частей речи". (I5, 82).

Вот что подчеркивает Н.П.Корыхалова, говоря не в целом о местоимениях, а о неопределенных местоимениях в романских языках: "Так называемые неопределенные местоимения представляют собой наиболее расплывчатую группу в категории местоимения, состав которой определяется разными исследователями по-разному.

Изучение этой группы в грамматической литературе сводится обычно к перечню особенностей каждого местоимения в отдельности, а выделение их в особую группу производится на основании соображений не столько лингвистического, сколько логического характера. Учитываются лишь семантические признаки, устанавливаемые к тому же весьма произвольно, особенности же грамматического порядка, свойственные неопределенным местоимениям в целом, остаются неизученными" (I0, с.I2).

Заключить попытки исследователей отграничении данной группы.

от других частей речи можно остроумным и метким замечанием Е.Круйзинги, который сравнивает группу неопределенных местоимений с кладовой, куда попадают всякие лишние в хозяйстве вещи. Группа неопределенных местоимений, по мнению Круйзинги, представляет собой не меньшее удобство, чем такое помещение в доме (34, 963). Кстати, трудности отграничения одного класса слов от другого, касаются не только местоимений. В.Г.Адмони подчеркивает, что "вообще вся сложность установления системы частей речи, иногда даже приводящая к трактовке этой системы как противоречащей требованиям логики и потому ненаучной, коренится именно в невозможности строго отграничить друг от друга отдельные части речи в силу наличия у них переплетающихся признаков". (5, 48).

В.Г.Адмони, наряду с ядром, т.е. частью речи, выделяет целые, иногда обширные разряды слов, у которых есть общие черты с ядром, но другие грамматические признаки лишь частично с ним совпадают. Возникают так называемые полевые структуры. "Частным, но очень существенным случаем полевой структуры грамматических единиц является частичное совпадение полей разных единиц, то есть наличие у двух полей общего сегмента". (5, 51).

Обосновывая необходимость выделения разрядов, О.И.Москальская пишет: "В составе любой части речи отчетливо выступают различные группы или разряды слов, отличающиеся друг от друга либо по формообразованию, либо по своему грамматическому функционированию. Этим определяется необходимость дальнейшей классификации слов по грамматическим признакам уже внутри каждой части речи".[1)]

А.Д.Райхштейн приходит к выводу, что в современном немецком

---

1) Москальская О.И. Структурно-семантические разряды в составе частей речи. Сб. "Вопросы германского языкознания", М.-Л.., 1961, с.251.

языке "класс местоимений лишен грамматического единства и, следовательно, не является единой частью речи (грамматическим разрядом словаря). Он распадается на ряд групп, отличающихся друг от друга по своей морфолого-синтаксической характеристике, т.е. на ряд грамматических групп. Каждая из этих групп соотносится по своим грамматическим свойствам с определенным неместоименным разрядом" (I4). Анализируемые единицы автор называет адъективными местоимениями и соотносит их с именами прилагательными.

Местоимения с лексическим значением числа (manche, alle, einige и т.п.) не образуют особой грамматической группы (местоимений-числительных), т.к. сближаются грамматически не с числительными а с именами прилагательными".[I)]

Опираясь на плодотворную мысль о выделении разрядов в системе отдельных частей речи, попытаемся обосновать выделение анализируемых единиц в такой разряд.

За критерий выделения этих слов мы взяли: во-первых, семантику, значение неопределенного количества, числа, меры; во-вторых, способность выступать в синтаксической функции определения.

Чтобы полнее отразить свойства анализируемого материала, мы называем эти слова, вслед за В.Г.Адмони (5, 5I), количественными прилагательными.

Мы хотим еще раз подчеркнуть, что грамматический синкретизм этих единиц не позволяет однозначно решить вопрос об отнесении этих слов к одной какой-либо части речи, но с прилагательными эти слова имеют несколько общих черт (сегментов): I. синтаксическая функция определения; 2. способность большинства из них согласовы-

I) Райхштейн А.Д. Субстантивные и предложно-субстантивные местоимения в современном немецком языке. Уч.зап.Горьковского ИИЯ, вып.IУ, 1958, стр.6.

ваться в роде,числе и падеже с определяемым именем существительным или другой субстантивированной частью речи; 3. способность выражать синтаксические отношения группы при отсутствии других слов с флективными показателями; 4. некоторые из них могут образовывать степени сравнения **(viel,wenig).**

Несмотря на трудности выделения и,может быть,спорность критериев,выдвигаемых нами при этом,изучение этого разряда слов представляется нам необходимым,т.к. компоненты этого разряда входят в число пятисот наиболее часто встречающихся слов,по наблюдениям Ю.М.Эдельштейна (I8, I9).

О.И.Москальская подтверждает это мнение: "Местоимения представляют собой очень небольшую и почти не пополняющуюся группу слов,обладающих,однако,огромной частотностью употребления; многие из них принадлежат к древнейшему слою общей индоевропейской лексики" (I3, с.I92).

В отношении древневерхненемецкого периода И.Эрбен констатирует,что **"wenig,ein bisschen,ganz,gesamt,mehrere,gewisse** не входили в состав неопределенных местоимений,хотя они с ним более или менее граничили. Вовлечение и употребление их началось

только тогда, когда их первоначальное значение стало не ясно для говорящего".[1]

Вероятнее всего, действовали эти и еще другие причины, тем более, что субстантивное происхождение их находит свое подтверждение в том, что paar и viel- очень редко употребляются без артикля.

Если второе толкование ближе к истине, то можно высказать предположение, что разряд количественных прилагательных пополняется за счет слов, которые в любой дистрибуции остаются неизменяемыми

Как уже говорилось выше, всем единицам этого разряда свойственно явление грамматического синкретизма.[2] Мы анализируем их только в случае атрибутивного употребления в составе группы существительного. Этот выбор сделан потому, что: I) мы приняли возможность такого употребления в качестве одного из критериев выделения этого функционально-семантического разряда слов; 2) Только в структуре словосочетания мы можем проследить всю систему словоизменения этого своеобразного разряда слов. 3) Одной из задач нашего исследования является выяснение влияния количественных прилагательных на морфологическое оформление согласующихся членов группы существительного.

З.Г.Адмони подчеркивает, что в "группе существительного в немецком языке имеются члены, флективное оформление которых меняется в зависимости от флективного оформления других членов группы" (3, с.263). Исследуемые нами единицы являются как раз теми, от которых может зависеть оформление всей группы существительного. "Особенно характерны колебания после количественных прилагательных viele,

---

1) Erben J. Syntaktische Untersuchungen zu einer Grundlegung der Geschichte der Indefiniten Pron. im Deutschen. Beitr. zur Gesch... 1950, S. 193-221.

2) См. Виноградов В.В. Современный русский язык. Учпедгиз, М., 1938, стр. 142.

manche"(2,c.120).

Группы существительного, элементами которых выступают количественные прилагательные, чрезвычайно многообразны по своему составу и объему.

Самую многочисленную группу составляют нераспространенные словосочетания типа "количественное прилагательное + существительное" или "предлог + количественное прилагательное + существительное". Для всех анализируемых единиц они составляют от половины до 2/3 всех извлеченных примеров.

Интересную картину выявляет сравнение частотности субстантивных групп по падежу ведущего члена группы.

	all	viel	paar	einig	beide	wenig	manch	bisschen	Всего
Им.	210	77	42	49	61	14	14	13	479
Род.	76	14	-	8	23	4	1	-	126
Дат.	235	93	23	52	65	29	13	7	515
Вин.	262	184	137	93	60	52	32	29	863
	783	368	202	202	209	99	60	49	1972

По таблице можно установить, что наиболее широко в выборках представлен винительный падеж. Это характерно не только для групп с единицами данного разряда, а соответствует тенденции в развитии языка в отношении количественного соотношения падежей. Большой Дуден определяет его так: "Так, например, родительный падеж совершенно исчез в диалектах и разговорном языке. Так же (хотя не в таком размере) должен дательный падеж уступать падежу с предлогом.

Винительный сохраняется при большом числе переходных глаголов, но уже вынужден терпеть рядом с собой предложный винительный Мы являемся свидетелями глубокого языкового явления, постепенного изменения языкового "видения" (26, с.175).

Вопрос о соотношении падежей обсуждается в работах многих немецких и советских лингвистов.[1] Мы не можем углубляться в эту проблему, но некоторые особенности хотелось бы отметить.

Родительный падеж. Первое, что бросается в глаза при анализе таблицы частотности субстантивных групп по падежам, является резкая разница между родительным и другими падежами, особенно винительн

---

1) Meier. Deutsche Sprachstatistik. Olm, Hildesheim, 1964.

Л.Н. Иноземцев. Ёмкость группы существительного в современном немецком языке. Автореф. канд. дисс. Л., 1965.

Т.В. Строева. Сопоставительная статистика падежных словоформ имени существительного в нем. и. русск. языках. Ин. яз. в шк. №5, 1968.

С некоторыми анализируемыми единицами группы в родительном падеже вообще не встретились. К таким относятся слова разряда, которые имеют только одну неизменяемую форму и не способны склоняться: paar, bisschen, was, etwas.

Наши итоги оказываются объяснимыми только с точки зрения истории развития родительного падежа.

Как известно, некоторые количественные прилагательные, как viel, wenig, требовали после себя родительного падежа существительного. Einig, как указывает Г.Пауль, также "нередко употреблялся с родительным еще у Виланда" (37, с.148).

Но перестройка соотношения между компонентами группы существительного повела к тому, что "сочетание vil с родительным падежом постепенно заменяется (первые случаи еще в средневерхненемецком) конструкцией, в которой viel играет роль согласующегося определения (4, с.288). Отношения между мерой и веществом, оформлявшиеся до некоторого времени синтаксической структурой управления, трансформировались в такие отношения, которые грамматически выражались в форме согласования. Это коснулось не только viel, но также wenig и einig. Поясняя этот процесс, В.Г.Адмони пишет: "С точки зрения реального содержания этих отношений новая форма в какой-то мере представляется нам более истинной, так как мера действительно чаще всего не является чем-то внешним, чем-то "другим" по отношению к веществу, а лишь формой его существования". (6, с.118).

Некоторые прогнозы в судьбе родительного падежа мы находим у В.Шмидта. "Можно с уверенностью сказать, что родительный падеж в качестве объекта вымирает и в письменном языке, но также уверенно можно утверждать, что определительный родительный не только не сдает своих позиций, но скорее расширяет их. Это связано с проявляю-

ется тенденция к увеличению группы существительного в нашем письменном языке, которая все сильнее проникает в язык научной и научно-популярной литературы во всех областях и прежде всего в прессу". (38, I42). Вопросам развития функционирования и "гибели" родительного падежа посвящены работы многих ученых.I)

Дательный падеж. В дательном падеже почти безраздельно господствуют предложные субстантивные группы. Групп, зависящих от глагола, наречия, краткого прилагательного, очень мало.

Винительный падеж. Как видно из таблицы, группы в винительном падеже преобладают над всеми другими. Это связано, вернее, вызвано семантикой анализируемых единиц. **Viel, wenig, einig, paar** очень часто служат определением к словам, выражающим отрезок времени или пространства, таким как **Zeit, Stunde, Jahr, Woche, Minute, Augenblick, Schritt, Meter, Kilometer** ... Поскольку такие словосочетания выступают в предложении в функции обстоятельства места или времени, все они относятся к винительному падежу. Очень часто такие группы являются предложными, чаще в случае отсутствия постпозитивного определения, выраженного наречием.

I) См. по этим вопросам работы В.Г.Адмони, О.Бехагеля, Р.З.Гиршгорн. А.Е.Шахмейн, С.М.Козман.

С семантикой связана и резкая разница в количестве примеров с all и со всеми другими единицами этого разряда. Дело в том, что для выражения всеобщности, общего охвата существуют только 2 слова: all и sämtlich . Второе употребляется сравнительно редко, носит оттенок индивидуализации (24, 259) и все более вытесняется первым. А для выражения множественности, неопределенного количества служат слова viel, einig, ein wenig, bisschen, manch . Одни из них выражают большее, другие меньшее количество, но все - неопределенное. Кстати, общая сумма примеров с ними составляет 943 по сравнению с 783 примерами на all . Конечно, из этого нельзя сделать окончательных выводов, но в какой-то мере это служит объяснением особо широкой употребительности all . Beide не относится ни к той, ни к другой группе. По всем признакам оно прилагательное, а его семантика вполне определенна.

Анализируемые нами единицы для выражения множественности также не идентичны по значению. Этим объясняется тот факт, что все они продолжают существовать в языке, не вытесняясь каким-то одним из данного ряда.

Количественные прилагательные all, viel, einig несут в себе идею множественности. Это дало повод некоторым авторам "Грамматик немецкого языка" считать, что отдельные из них могут употребляться только с существительными во множественном числе, например, в учебнике Гадд и Браве утверждается, что einige, etliche имеют лишь множественное число (с.64). В "Справочнике по грамматике немецкого языка" О.В.Михайловой и Е.И.Шенделъс на стр.60 написано, что местоимения alle, einige, viele, wenige употребляются только во множественном числе. Между тем наши подсчеты показывают следующее соотношение между группами существительных, в которых названные единицы опреде-

ляют ведущий член во множественном или в единственном числе.

	множественное	единственное
all	557	226
viel	221	147
einig	172	30

Только во множественном числе стоят существительные после **beide,paar**, только в единственном - после **bisschen,was,etwas.**

Как уже указывалось,количественные прилагательные по морфологическому признаку неоднородны,их можно разделить на 3 группы:

I. Имеющие постоянно четкие флективные показатели:**einig,mehrer, sämtlich,etlich,jedwed-,beide.**

2. Выступающие как во флективной,так и в нефлективной форме: **all,viel,wenig,manch.**

3. Нефлективные,: **paar,etwas,was,bisschen.**

Падежные показатели субстантивной группы,однако,часто выражаются не количественными прилагательными. Это имеет место в случаях,когда **all,manch** выступают в краткой форме,а выражение флексии берет на себя следующий за ними определенный артикль,указательное или притяжательное местоимение в случаях с **all** ,и кроме перечисленных,прилагательное или неопределенный артикль в случаях с **manch.**

Вопрос об употреблении краткой или флективной формы тесно связан с вопросом об оформлении всей группы существительного. В целом все группы можно разбить на 4 больших разряда: I) Группы,где грамматически выразительная флексия дана лишь один раз. Пример: **... der allen Ernstes an eine Bartholomäusnacht glaubt,...(B.Les.,157).** 2) Группы,где несколько компонентов имеют грамматически выразительные флексии. Пример: **...und alle seine Tauben flogen aus... (H.F.Gesch.,25).**

3) Группы,где падеж флективно не выражен. Пример: **die hatte viel Geld,Zeit,Mühe,Leben in diesen Säcken investiert (L.F.Br.184).**

4) Группы, где "моноflексия достигается путем кооперирования грамматической выразительности флексии согласующихся членов группы". (5, 31). Это относится особенно к случаям, где ведущий член группы стоит во множественном числе. Пример: **Unser Land braucht alle Hände. Aber braucht es nicht auch alle Köpfe?** (H.K.Aula, 30).

Моноflексия наблюдается преимущественно в группах в единственном числе. Общие выводы сделать очень нелегко, так как каждая единица разряда имеет свои особенности. В целом можно сказать, что флективное оформление группы существительного зависит от состава атрибутивного определения к существительному.

Многие компоненты разряда количественных прилагательных могут иметь детерминанты как в препозиции, так и в постпозиции. В роли детерминантов выступают определенный и неопределенный артикль, указательное и притяжательное местоимение. **Viel, wenig, beide, einig, paar, bisschen, manch** могут иметь артикль в препозиции. В составе словосочетания перед **viel, wenig, beide, einig** он относится к ведущему члену группы - существительному, а перед **paar** неопределенный и **bisschen** тот и другой непосредственно к этим единицам. В самостоятельном употреблении все перечисленные выше слова могут выступать с артиклем.

Употребление определенного артикля ведет к тому, что все согласующиеся члены группы получают слабые флексии. Без артикля они имеют сильные флексии. Примеры: 1) **Ich gehe die wenigen Schritte bis zur Stalltür.** (B.Pl.Haik, 116). 2) **Nur wenige sarkastische Sätze hatte er...** (L.F.Br., 294).

Можно сделать некоторые обобщения, но следует еще раз подчеркнуть, что в каждом пункте есть колебания, есть отступления и переходные случаи.

Моноflективно оформлены:

1) Группы в единственном числе с **all** в качестве

форме.

2) Группы в единственном числе с manch и einig.

3) [redacted] Группы с was.

4) Распространенные группы с etwas ,если перед ведущим членом есть определение к нему.

Полифлексия наблюдается в следующих случаях:

I) В распространенных группах с viele,wenige,einige во множественном числе.

2) В группах с all , где all в полной форме стоит перед детерминантами.

3) В группах с paar ,где перед ведущим членом стоят несколько определений... ein paar knurrige,doch echte Worte(L.F.Br.,136).

Падеж группы флективно не выражен:

В нераспространенных группах единственного числа в именительном и винительном падежах с viel,wenig,etwas,bisschen.

Примечание:

Список цитируемой литературы и принятые сокращения смотрите в нашей статье " All в группе существительного" в этом же сборнике.

Д.А.КУДЕЛИНА

ALL В ГРУППЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

Среди функционально-семантического разряда слов, называемых то "неопределенными местоимениями", то "неопределенными числительными", то "местоименными прилагательными", то "адъективными местоимениями" и не совпадающих по своим особенностям ни с одной из частей речи из-за грамматического синкретизма, all занимает первое место по частотности в текстах.

Это объясняется, во-первых, его семантическими особенностями. All выражает как всеобщность, полный охват, так и целостность. Г.Пауль дает следующее определение all : "Оно обозначает цельность, значит, выражает, что среди множества понятий ни одно, а в отдельном понятии ни одна часть не исключаются". (37,30).[1] Большой Дуден определяет all как обобщение, общность отдельных предметов или явлений, сравнивая его с ganz , который все явление или предмет противопоставляет его частям. В единственном числе эта разница стирается, особенно в сочетании с абстрактными именами существительными. Здесь " all" и " ganz" тесно соприкасаются друг с другом (26,260).

Кроме того, all имеет лишь один синоним sämtlich , который в современном языке употребляется довольно редко и, как пишет Й.ван Дам, имеет оттенок в значении, а именно " sämtlich индивидуализирует, alle - обобщает". (24,259).

Во-вторых, all отличается широким диапазоном употребления, а именно: all может выступать во флективной и краткой форме, может определять существительные в единственном и множественном числе, субстантивированные части речи в единственном и множествен-

---

1) Первые цифры обозначают порядковый номер в списке литературы, вторые - страницу.

ном числе, занимать постпозицию к определяемому существительному во множественном числе, согласуясь с ним в падеже. Зависимость оформления **all** и других согласующихся членов субстантивной группы от дистрибуции вызывает многообразие морфологических форм.

Широкую употребительность **all** подтверждают и наши выборки. Из приблизительно 6.000 примеров 1716 приходится на субстантивные группы с **all**. Из них 65,44% групп с существительным во множественном числе, 19,63% групп с существительным в единственном числе и в 14,97% случаев **all** выступает в краткой или флективной форме в группах, состоящих из: (предлог) + **all** + определенный артикль, указательное или притяжательное местоимение + (определение) + существительное во множественном или в единственном числе.

Из 257 групп с существительным во множественном числе **all** имеет флективный вариант в 95 группах. Пример. **Jetzt fallen den Herren alle seine Sünden ein.**(M.W.Sch.Wir...,37).
Нефлективный - в 91 случае. Пример. **Ist das schön nach all den Strapazen von heute nacht im Wald.**(R.Str.Aufs.,43).

В группах с существительным в единственном числе **all** выступает 67 раз в краткой и 2 раза во флективной форме.

Примеры: 1. **Doch bei all seiner inneren Dreistigkeit bringt er's nicht über sich...**(L.F.Br.,137).
2. **Nun wollte sie aber auch zum Lohn für alle ihre Mühe...** (H.F.Gesch.,18).

При сравнении этих данных оказывается, что на 1 случай употребления **all** в группе единственного числа приходится 3,3 случая употребления в группе во множественном числе.

Соотношение флективных форм **all** с нефлективной составляет в целом 1:4,2 (сравниваются только 257 групп с артиклем или местоимениями после **all**).

Вопрос о том, почему all в одной и той же дистрибуции, т.е. перед артиклем или местоимениями в одних случаях выступает в краткой форме, а в других во флективной, ставили многие языковеды.

Вызывает сомнение трактовка вопроса Й.Гейзе о краткой форме all в сочетаниях alle das Glück, alle der Jammer. Он утверждает, что "в этих случаях мы имеем дело с неflективной формой all, к которому в качестве связующего члена между конечным -l слова all и начальным d артикля прибавлен гласный -e, форма alle поэтому может встречаться во всех падежах и ей следует даже чаще отдавать предпочтение перед all ..., тем более, что сочетание alle das Glück благозвучнее, чем all das Glück (31, 285).

Развитие языка, однако, пошло по пути почти полной утраты форм, подобных alle das Glück, сохранив флективную форму all только перед существительными во множественном числе, например: Es scheint, dass alle seine Gäste schon heimgekehrt sind, ... (R. Str. Aufs., 113)

Г.Пауль объясняет появление краткой формы all перед артиклем, указательным и притяжательным местоимением предикативным употреблением all, его первичной функцией в предложении. Этим же объясняет Пауль и сильную флексию последующих местоимений, указывая, что эта форма сохранилась преимущественно в языке поэзии. (37, 15).

Мы не можем присоединиться или опровергнуть данное мнение, т.к. для этого требуется диахронное исследование. Невольно приходишь к выводу Ф.Энгельса о том, что "материя и формы... языка становятся понятными лишь тогда, когда прослеживается его возникновение и постепенное развитие, а это невозможно, если оставлять без внимания, во-первых, его собственные омертвевшие формы... и мертвые языки". (I, 303).

В современном языке в роли предикатива all выступает толь-

ко в застывшей форме " alle ",например: Wozu du dich bekennst,das ist die Meinung der Alten,dass die Dummen nicht alle werden.(L.F. Br.,212).

Мнение о решающем значении ритма в выборе того или другого варианта поддерживает и К.Ф.Беккер. (20, 380). Но в то же время он постоянно подчеркивает зависимость выбора от семантики существительного,которое определяет all.

"Ценность значения и потеря окончаний зависят также от большей или меньшей неопределенности и одновременно от вида субъекта, количественные отношения которого обозначаются,а именно лицо это или вещь,число индивидуумов или количество вещества. Отбрасывание окончаний чаще имеет место у viel,wenig,all, ,чем у jeder, jedweder и etliche ,чаще в среднем роде,чем в мужском и женском, и чаще,когда обозначается количество,а не число". (20, 378).

Беккер выдвигает и третью причину появления краткой формы у исследуемых единиц,которые он называет неопределенными числительными.

"Выше мы назвали ритм внутренней причиной,которая ведет к легкой потере флексий у определений. Поскольку ритм (Tonverhältnis),зависит от величины значения,то потеря флексий должна наступать тем чаще,чем больше уменьшается значение определений.

Видимо,у неопределенных числительных как раз неопределенность обозначаемых количеств снижает ценность их значения и благоприятствует отбрасыванию окончаний". (20, 378).

На наш взгляд,ритм предложения не играет решающей роли в выборе варианта,т.к. ритм едва ли претерпел с тех пор значительные изменения,а флективный вариант all перед детерминантами [1] в единственном числе,широко употребительный в эпоху времен Беккера, почти в настоящее время не встречается.

1) Так мы будем впредь именовать артикль,указательное или притяжательное местоимение после краткой формы all.

Значительно важнее мысль автора о зависимости выбора варианта от значения существительного. Просмотрев все 69 случаев употребления краткого all с единственным числом существительных, мы выяснили, что все они, кроме существительного " das Wasser ", являются абстрактными. Многие из них не имеют форм множественного числа, например: Blau, Hochmut, Hoffen, Geschrei, Geschwätz, Wissen, Frische,...

Наши выборки подтверждают также вывод К.Ф.Беккера о зависимости выбора формы от рода определяемого существительного. Из 67 кратких форм (мы берем только единственное число) 29 падают на существительные среднего, I8 женского и I4 мужского рода.

Что касается 3 причины, то она не кажется нам убедительной в связи с тем, что краткие и флективные формы со существуют, хотя значение неопределенности присуще и тем и другим.

Большой Дуден считает, что "между флективными и нефлективными формами нет большой разницы. Решающим при выборе того или другого варианта является ритм предложения. Однако в некоторых случаях флективные формы могут иметь усилительное значение". (26,26I)

Т.Ханзен в своей небольшой статье (30) связывает краткую форму all с ослабленным ударением. В выражениях типа allen ihren Mut флективное " all" несет на себе главное ударение, в то время как в выражениях, подобных "all ihren Mut" нефлективное "all " остается безударным: all ihren Mut.

Автор приходит к выводу: "В случаях, когда флективные формы " all" стоят перед определенным артиклем или местоимением, особен-

но подчеркивается,что ни один член названного целого не отсутствует".

Однако такое же определение дается Г.Паулем и Большим Дуденом all в общем и целом. (см.начало статьи).

И.Даль считает,что краткое all перед другими местоимениями выполняет чисто усилительную функцию (2369). Это толкование не может решить проблемы выбора той или другой формы.

Г.А.Шетензак (40,I42), Трюбнер (42,62),а также бр.Гримм (28,207) ставят выбор варианта в зависимость от рода существительных. Об этом мы уже говорили выше. Появление краткой формы они объясняют остатками инструментального падежа.

Таковы взгляды германистов на появление и употребление краткого all перед детерминантами.

Нам хотелось бы выдвинуть гипотезу,носящую морфологический характер.

Как свидетельствуют вышеназванные и многие другие ученые,краткая форма all - явление довольно древнее и было свойственно языку на ранних этапах его развития.

Согласно О.Бехагелю,"нефлективная форма al появляется в им. падеже единственного числа всех 3 родов и в винительном единственного числа среднего рода. Но уже у Отфрида перед артиклем форма al появляется также в винительном падеже мужского и женского рода,как и в именительном,винительном множественного числа al then liut,al thia redina; al thio suhti." (2I,393).

Об all в средневерхненемецком периоде в "Немецком словаре" братьев Гримм говорится следующее: "Уже в средневерхненемецком перед артиклем и притяжательными местоимениями all могло выступать в нефлективной форме: al der lip,al daz lant,al des landes, in al der wile" (28,207).

Однако чаще встречалось флективное all как во множественном, так и в единственном числе.[1] Там же (28,207) В. и Я. Гримм констатируют: "Проза предпочитает alles des Leides, allem dem Leide, aller der Seligkeit, aller der Sorgen, allen den Sorgen, а также и поэты пользуются, в зависимости от обстоятельств, во всех падежах флективными формами: Ich grub's mit aller, den Würzlein aus. (Goethe)."

Но такое употребление создавало в каждой субстантивной группе неоднократное употребление падежных показателей, т.е. полифлексию.[2] Если бы all употреблялось только флективно, то во всех случаях, где надо было бы выразить притяжательность, указательность или подчеркнуть определенность путем употребления артикля, группа имела бы полифлективное оформление. "Стремление" избавиться от избытка информации повело к тому, что all "получило способность" отбрасывать флексию.

Доказательством этого служит, во-первых, почти полное отсутствие в современном языке флективных форм перед детерминантами в единственном числе, т.е. формы *alles des Leides, *aller der Seligkeit, где особенно ярко проявляется полифлексия, не встречаются.

Во-вторых, группы с местоимениями, которые имеют свое самостоятельное значение, явно преобладают над группами, где в качестве детерминанта стоит артикль. Соотношение для групп во множественном числе: с местоимением 130, с артиклем 56, в процентном отношении 69,9% : 30,1%. В единственном числе: с местоимением – 43, с ар

---

1) Мы опираемся в данном случае на мнение германистов, т.к. наше исследование носит синхронный характер. Для окончательных и обоснованных выводов требуется конкретное диахронное исследование.

2) См. Адмони В.Г. "Введение в синтаксис современного немецкого языка", М., 1955 г., с.261-263.

тиклем - 26, в процентах 62,4% : 37,6%.

Следовательно, флективное all перед детерминантами сдает свои позиции, особенно перед определенным артиклем, т.е. там, где оно создает полифлексию, не будучи необходимым для смысла высказывания.

Но до победы нефлективного all, а, следовательно, и монофлексии, еще далеко. Во множественном числе краткая и полная форма all "друг друга уравновешивают" (26, 261). В наших выборках на 91 краткую форму приходятся 95 флективных.

Этот факт можно объяснить, на наш взгляд, тем, что флективная форма all имеет семантическое отличие от краткой, а именно: флективное all, выражая полный охват, индивидуализирует части целого, подчеркивая каждую отдельную часть. Это выражается чаще всего контекстом. Примеры:

I) Die Hunde kennen alle meine Nachbarn und bellen kaum,... (A.St. Troja, 251).

2) Ich werde alle meine alten Freunde wegen Karl verlieren. (G.H. Jenny, 96)

Указание на отдельные части целого, о котором идет речь, выражено обычно указательным или притяжательным местоимением.

На 84 случая с флективным all только в II all стоит перед артиклем (4 из них - одно и то же сочетание).

Краткое all выражает только полный охват, обобщение без индивидуализации, поэтому оно, в основном, встречается перед существительными абстрактными. Значит, выбор варианта связан и с разрядом существительного по значению.

Нефлективное all встречается в группе существительного исключительно только перед артиклем, указательным или притяжательным местоимением, не появляясь никогда перед другими частями речи.

Это объясняется, по-видимому, тем, что all в такой дистрибуции несет только идею множественности, обобщения, полного охвата. Краткое all является "морфологически опустошенным".[1] В силу своей "индифферентности" краткое all требует после себя сопроводителей имени с четкими морфологическими показателями, которыми являются определенный артикль и местоимения.

Особенно ярко это можно проследить на примерах, где all стоит перед существительными, имеющими разную родовую принадлежность: ... aber im Grunde hat er sich doch mit all seiner Kunst, seinem Erfolg und seiner Begabung...keinen neuen Menschen gefischt.(L.F. Br.,137)

Перед теми же детерминантами встречается во множественном числе и флективное all . Хотя в этом случае all получает во всех падежах сильную флексию, следующий за ним детерминант во всех падежах также склоняется по сильному склонению, т.е. флективное all не является монофлективным выразителем группы.

Из вышесказанного следует, что морфологическое оформление субстантивных групп с компонентом all исключительно разнообразно. Чтобы яснее представить себе все варианты оформления и выяснить особенности употребления all , мы решили провести исследование по падежам, разбив все примеры на две группы:

I. all в качестве определения к существительному без детерминанта.

2. all перед детерминантами в группе существительного.

I) Термин заимствован у И.Б.Хлебниковой (I6, 40).

I. All В ГРУППЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО БЕЗ ДЕТЕРМИНАНТА

	Множественное число					Единственное число				
	нера-спр. группа	рас-про-стр. груп	субстант. прил-е, прич-е	пост-позиция	всего	мужск. род	средн. род	женский род	суб-стан-тива-ция	все-го
Им.	234	71	I4	40	359	7	I4	46	I5	82
Род.	82	35	4	-	I2I	7	5	I9	-	3I
Дат.	258	55	5	2	320	I2	I0	90	7	II9
Вин.	246	69	4	4	323	8	2I	5I	24	I04
Всего	820	230	27	46	II23	34	50	206	46	336

I. Множественное число

В качестве определения к существительному, в современном немецком языке all встречается чаще перед группой во множественном, чем в единственном числе.

Из I7I6 примеров с all II23 приходятся на множественное число. Из них в 820 случаях all является единственным определением к существительному, в 230 - служит одним из компонентов распространенной определительной группы, в 27 - определяет субстантивированное прилагательное или причастие, в 46 - выступает в постпозиции к существительному.

Характерной особенностью all является то, что оно не имеет в препозиции никаких определений, кроме наречий типа fast, beinahe..., и не терпит перед собой артикля или других слов с четкими флективными показателями. Поэтому функцию выражения морфологических и синтаксических отношений всей группы all берет на себя, склоняясь как определенный артикль.

Примеры: I. ...dass der Fräulein Jenny alle Prinzen zu gut sind und sie...(G.M.Jenny,90).

2.Nach dem Ferman steht der türkischen Regierung die Hälfte aller Funde zu.(A.St.Troja,315).

3.Sie waren neugierig und gingen aller Rätseln nach.(C.H.Jenny, 61).

4.Rudi hatte alle Ratschläge,alle Warnungen,alle Bitten in den Wind geschlagen.(M.W.Sch.Wir...,302).

Распространенные группы с all могут иметь одно,два,редко три согласованных определения,выраженных прилагательным или причастием,и несогласованные,выраженные количественным числительным,наречием и притяжательным прилагательным.

Независимо от количества согласующихся определений,все они получают слабую флексию- en во всех падежах. Примеры:

Именительный падеж: I.Der Schluss ist dann so wie alle wirklichen Schlüsse im Leben...(Borch.,84).

2....stellte die Expedition ganz andersgeartete Anforderungen als alle bisherigen,kosmischen Unternehmungen (Tusch.,Stern,110)

Родительный падеж:

I.Aber trotz aller dunklen Flecke:...(K.R.,in Paris,131).

2....kann durch Auswaschung aller feindispersiven aufschlämmbaren Gemengteile...(A.Pal.,Boden,28).

Дательный падеж.

I. In allen stilleren Seitengassen spielen Buben Fussball .(O.M. Wiener,59).

2....sondern neige dazu,allen möglichen guten Einflüssen zu erliegen.(Ч.Fr.St.,9).

Винительный падеж в оформлении флексии полностью совпадает с именительным.

В распространенных определениях,как правило,все компоненты

после all во всех падежах склоняются слабо. Примеры:

I....wurde Walter,wie alle bereits in höheren,klinischen Semestern stehenden Medizinstudenten u.k. gestellt.(F.R.Stabs.,23)

2. Trotz aller ihm auferlegten Hemmungen wendet sich der Studiosus...(W.Q.,24).

3. Als Standort bezeichnet man den Wuchsort einer Pflanze mit aller auf sie einwirkenden Umweltfaktoren.(G.L.Pflanz.,6).

Но в 2-х случаях нам встретилась сильная форма прилагательного, I раз в родительном падеже:

I. Das Seatgut aller auf Dünen angebauter Holzarten soll möglichst von Dünenbeständen geerntet werden.(Stb.Forst.,23).

И один раз в винительном:

2. ...der für alle den Waldbrand betreffende Fragen zuständig ist. (Stb.Forst.,44).

Необходимо подчеркнуть,что оба примера встретились в одном и том же произведении того же автора. Книга относится к научно-популярной литературе.

Среди субстантивных групп нашлось 6 примеров,где сочетание all + числительное + существительное во множественном числе служит для выражения периодичности действия.

Пример: Der fährt aller vierzehn Tage bis nach Hamburg und aller vierzehn Tage bringt er zwei Kanister Fischöl mit und sonst noch Fischernes.(W.W.Sch.Wir.,162).

Это сочетание может не иметь при себе количественного числительного или иметь выраженные количественным прилагательным определения,например:

I. Was schaut die Hilde aller Minuten durchs Fenster? (W.W.Sch. Wir...,304).

2. ...verhielt aller paar Minuten, wütend wie ein Tier...(M.W. Sch.Wir...,146)

3. Du willst wohl aller halben Jahre mal zu mir herüberkommen? (R.B.Arzt,10).

Главным членом такого словосочетания может быть существительное только со значением отрезка времени.

Г.Пауль указывает на широкое употребление родительного падежа для выражения времени,замечая,что "это употребление связано,главным образом,с окончанием -s ,так что существительные женского рода и множественное число могут быть приняты во внимание только в очень ограниченном количестве". (36, 372). Но тут же Г.Пауль отмечает,что "первоначальное различие,когда родительный падеж обозначал момент времени,в который происходит действие,а винительный указывал на длительность протекания действия,довольно неустойчиво,что позволяет переходить из одной категории в другую". (36, 373),

Употребление родительного падежа для выражения повторяемости действия Большой Дуден считает характерным для средненемецких диалектов.

В современном немецком языке для выражения повторяемости действия используются как родительный (7 случаев),так и винительный падеж без предлога (II случаев). Например: Vielleicht senden unsere Nachbarn alle hundert Jahre? (Tusch.Stern,65).

Для выражения же протекания,длительности действия используется (в случаях с all) только винительный падеж.

В выборках оказалось 46 случаев постпозиции all к определяемому существительному во множественном числе. В единственном числе таких примеров не встретилось. All может занимать контактную и дистантную постпозицию. Примеры:

I....wetten,dass die Stücke alle genau gleich gross und gleich schwer sind.(D.Und...,270).

2. Die Jungen waren doch alle im Heim für Elternlose untergebracht.(M.W.Sch.Wir...,549).

Определяемое существительное может иметь при себе в том и другом случае другие определения,например:

I....denen tausend Augen alle die Augen der Mutter waren.(H.H. Mar.,74).

2. ...und ausserdem haben die kleinen Gauner heutzutage alle grosses Geld.(M.W.Sch.Wir...,475).

Постпозитивное all согласуется с определяемым существительным. Примеры:

Дательный падеж: Ich soll den Stufen allen einen Namen geben.(M.W.Sch.Wir...,356).

Винительный падеж:

I. ...die Bonbons würde er alle aufessen müssen,ehe er nach Hause ...(H.F.Gesch.,81).

2. Ich glaube,van Bouden hält die Kommunisten alle für Provinzler, ...(M.W.Sch.Wir...,432).

В родительном падеже однозначных примеров не встретилось.

Ведущий член субстантивной группы,которое уточняет постпозитивное all ,выступающее всегда во флективной форме,имеет при себе,как правило, притяжательное,указательное местоимение,определенный артикль или количественное числительное,но в 2 случаях оно не имеет никаких определений:

I. ...Perlen sehen ja alle ähnlich aus.(Rem.3Y.,,147).

2. Offiziere alle,Militärs,in Uniformen.(B.K.Der 9.,438).

All может выступать в качестве определения не только к су-

ществительным, но и к субстантивированным прилагательным и причастиям, склоняясь во всех падежах по сильному склонению. В наших выборках есть 27 подобных примеров.

I2 групп стоят в винительном падеже. В 3 из них субстантивированное прилагательное имеет, кроме all , еще I определение.

Примеры: I. alle Umstehenden sind so gerührt wie ich, ob... (R.Str.Aufs.,58).

2. ...und alle lieben Heiligen sollen dein gutes Gericht segnen,... (H.W.Nar.,97).

В родительном падеже - 4 группы, 2 из них являются распространенными определениями, например: Die Karten müssen in Besitz aller für die Waldbrandbekämpfung Verantwortlicher sein.(Schw.Forst.,45).

В дательном падеже - 6 групп. Пример: ...die bei der Verhandlung ihnen und allen Mitangeklagten den Kopf gerettet hatten.(Erzähl.,6).

В винительном падеже - 4 группы.

Пример: Sie treiben alle Guten hinter Stacheldraht.(Str.W.,206).

Во всех случаях всех падежей субстантивированное прилагательное или причастие получает слабую флексию. Если в группе имеются другие согласованные определения, они также склоняются по слабому склонению.

И.Юнгеруд (35, 277) из 39 примеров приводит один с сильной флексией: Vergiss über allem Neuem, das auf dich eindringt, nicht...

Обычно особо выделяется склонение halb после all . О.Бехагель объясняет сильное склонение halb рудиментом сильного склонения, по которому склонялись прилагательные в более ранний период развития языка после all (2I, 202).

Согласно Большому Дудену, halb сохранило сильную флексию,

хотя может иметь и слабую (26, 210 / § 337/).

И.Кнгеруд приводит 3 примера с сильной флексией, объясняя это дистрибутивным значением all в словосочетании alle halbe Jahr (35, 201).

Но влияние системы настолько сильно, что и halb в двух примерах, которые мы обнаружили в наших выборках, склоняются тоже по слабому склонению: 1. Sie sollten einander alle halben Stunden abwechseln (Strahl.,23).

2. ...und die Strassenbahn fährt nur alle halben Stunden (H.K., Anna,116).

Таким образом, можно констатировать, что во множественном числе после all все согласующиеся определения склоняются по слабому склонению. (Исключение - 2 случая в составе распространенного определения).

2. Единственное число

В качестве определения all может выступать в группах, где ведущий член стоит в единственном числе. На 1123 группы множественного числа в наших выборках есть 336 групп в единственном числе, из них 34 - с существительным мужского рода, 50 - с существительным среднего рода, 206 - с существительным женского рода, и в 46 случаях all служит определением к субстантивированному прилагательному, причастию или инфинитиву. Из сравнения видно, что чаще всего all определяет существительные женского рода и реже всего - существительные мужского рода.

Невольно возникает вопрос, чем же вызвана такая резкая разница в количестве субстантивных групп с all по родам. Нам кажется, что объяснением этому может служить наличие большого числа абстрактных

имен существительных, связанных с семантикой суффиксов -heit, -keit, -ung. Преимущественное употребление all в единственном числе перед абстрактными именами существительными подчеркивал, наряду со многими германистами, Ф.Блац (22, 435).

Перед абстрактными существительными all по семантике стоит особенно близко к ganz. (см.цитату стр.I).

Перед существительными мужского рода all склоняется по сильному склонению во всех падежах, кроме родительного.

Примеры: I. Zunächst muss aller Schutt... entfernt werden. (A.St.Troja,424).

2. Und ich füge zu allem Überfluss hinzu:...(H.N.Haus.,93).

3. Aber ich nahm allen Mut zusammen,...(C.H.Jenny,64).

Группы в родительном падеже единственного числа мужского рода с all встречаются очень редко. В наших выборках их насчитывается 7, но 6 из них - одно и то же сочетание " allen Ernstes ", которое встречается у 4 различных авторов.

Примеры: I. Bist du allen Anstands ledig, dass du...(N.Q.,142).

2. Wieder begegnet man einem Genossen, der allen Ernstes an eine Bartholomäusnacht glaubt,...(B.Ler.,157).

Большой Дуден считает, что "родительный падеж определительного " all ", стоящего перед существительным сильного склонения, в настоящее время тяготеет к слабому склонению. Его надо признать наряду с сильным. Полностью победило оно в " allen Ernstes " и " allenfalls " (26, 260).

И.Энгеруд подтверждает вывод, сделанный в отношении сочетания " allen Ernstes ". На 22 слабых формы ему встретилась всего 1 раз сильная. (35, 183).

В наших выборках не оказалось ни одного примера с сильной флексией. Это объясняется, на наш взгляд, тем, что родительный падеж группы достаточно выражен флексией "s " существительного. В единственном числе мужского рода 22 группы из 34 оформлены монофлективно. [redacted].

Пример: **...hat unlängst mit allem Nachdruck darauf hingewiesen,...(F.R.Stabs.,71).**

Мы не можем говорить о склонении согласованных определений после **all** в единственном числе, т.к. в наших примерах не оказалось распространенных групп. Нет этих сведений и в общеизвестных грамматиках немецкого языка как советских, так и немецких германистов, таких как: О.И.Москальская, "Грамматика немецкого языка", М., 1956; **J.Erben."Abriss der deutschen Grammatik".Bln.,1958;M.G.Arsenjewa, E.W.Gassilewitsch u.a."Grammatik der deutschenSprache".M.,1962;W. Jung."Grammatik der deutschen Sprache".M. Lps.,1967 u.a.**

И.Эрбен /(стр.108) ссылается на И.Энгеруда, у которого мы и заимствуем имеющиеся для 2 падежей сведения и пример.

В именительном падеже сильная флексия у прилагательного оказывается в 4, слабая - в 13 случаях.

Пример: **aller bisheriger Fluss süsser Melodien.(S.273)**

В дательном падеже (прилагательное - Д.К.) склоняется слабо (стр.277).

Для существительных среднего рода **all** также может служить определением. У нас таких групп 49. Именительный и винительный падежи совпадают по своему флективному оформлению. Во всех падежах, кроме родительного, **all** имеет сильное окончание.

Примеры: 1) **...alles Blut war aus ihrem Gesicht gewichen. (K.R.in Paris,185).**

2. Wie quälend, wenn man so liegt und nichts weiss und trotz allen Suchens nichts erkennt. (R.Pl.Haik,15).

3. ...und bei allem Elend zuckt Hoffnung in mir auf,...(R.Str. Aufs.,122).

В родительном падеже из 5 случаев в одном all имеет сильную флексию: Bei ihm liegt die grösste Schwierigkeit in der... Besiegung der Mechanik, als dem ersten Urstoff alles Klavierspiels (W.G., 39).

Во всех остальных примерах родительный падеж выражен только окончанием " s " существительного, а all получает слабую флексию.

Согласованные определения после all склоняются по слабому склонению. Примеры: I. ...,als erstes muss alles wuchernde Buschwerk ausgerissen werden,...(A.St.Troja,246).

2. Trotz allen vermittelnden Zuredens Sophias versteht er seine Arbeiter...(A.St.Troja,291).

3. Und die Meisterin ihrerseits hatte alles verfügbare Bargeld des Meisters mitgenommen. (Str.W.,202).

В дательном падеже распространенных групп не встретилось.

В среднем роде, как и в мужском, больше групп монофлективных, чем полифлективных, а именно из 50 - 31 группа имеет монофлексию.

Существительные женского рода единственного числа all определяет значительно чаще, чем существительные других родов (см. таблицу стр.10).

All склоняется во всех падежах по сильному склонению. Примеры: I. Alle Sehnsucht, die ich je gespürt, aller Traum, alle süsse Angst, alles Geheimnis...wurde wach...(H.H.Nar.,81)

2. Er begnügte sich, statt aller Antwort sein cäsarisches Gesicht aufzusetzen. (L.F.Br.,57).

3. Bei aller Grossherzigkeit und Menschenliebe besass Ines auch die Gabe...(M.W.Sch.Wir...,541).

4. Sibirien - durch Jahrhunderte Synonym für alle Rückständigkeit dieser Erde,...(ND,308,68,5).

Согласованное определение получает после all слабую флексию. Примеры: 1. ...alle lange Arbeit war umsonst getan,...(H.P.Gesch., 130).

2. Trotz aller tiefen Verschiedenheit ihrer Wesen hatten sie...(H.N Nar.,43).

3. ...,der bei aller sachlichen Zurückhaltung immer bemüht ist... (A.St.Troja,380).

4. Verloren hat es die Wangenpolster und alle mädchenhafte Weichheit.(M.W.Sch.Wir...,342).

Из 206 примеров 100 приходятся на дательный падеж. Все группы в дательном падеже являются предложными. В родительном насчитывается 8, в винительном - 20 предложных групп.

В единственном числе после all мы нашли 46 примеров субстантивации различных частей речи во всех падежах, кроме родительного.

Согласно Большому Дудену, перед субстантивированным прилагательным all склоняется по сильному склонению, чтобы родительный падеж был ясно выражен: Urheber alles Schlechten (Feuchtwanger), Entbehrung alles Gewohnten(Goethe).(26,260).

В именительном, дательном и винительном падежах all склоняется по сильному склонению. Примеры: 1. ...,stark dadurch,dass alles Fremde und Faule unsere Reihen verlässt.(B.Les.,160).

2. Mit allem Äusserlichen,scheint es,nehmen sie es sehr genau. (M.Fr.St.,29).

3.Ich dachte also an alles Mögliche beziehungsweise Unmögliche,..
(R.Str.Aufs.,45).

Согласованные определения к субстантивированным словам получают слабые флексии,например:

I. ...,um mühelos den gewöhnlichsten Leuten alles mögliche Ungewöhnliche zuzutrauen?(Chr.W.Himm.,25).

2....,und vor allem schönen Schauen und Staunen ganz das Wünschen vergessen.(H.F.Gesch.,92).

Так склоняется all перед существительными единственного и множественного числа.

ALL ПЕРЕД ДЕТЕРМИНАНТАМИ

	Множественное число					Единственное число							
	Краткая		Флективная		Всего	мужской род		средний род		женский род			итого
	артикль	место имен.	артикль	место имен.		арт	мест-е	арт	мест-е	арт	мест-е		
Им.	8	8	4	38	58	-	2	2	4	2	2	I2	70
Род.	I	5	-	2	8	-	-	-	-	-	-	-	8
Дат.	22	2I	-	I2	55	I	2	I0	3	3	I3	32	86
Вин.	I4	I2	7	32	65	I	8	4	6	3	3	25	90
Всего:	45	46	II	84	I86	2	I2	I6	I3	8	I8	69	255

Примечание: I. В единственном числе all во всех группах стоит в краткой форме.

О причинах, вызывающих появление краткой формы all, и различных точках зрения на этот вопрос мы уже говорили выше. Однако следует еще сказать несколько слов о том, что в этом вопросе часто возникает неясность в связи с тем, что сопоставляются 2 разные величины: краткое all, которое может встречаться только перед детерминантами, и all флективное в любой дистрибуции. На наш взгляд, следует анализировать только all перед детерминантами, т.к. лишь в этом случае, т.е. в одинаковом окружении, можно найти ответ на причину появления и закономерности употребления краткой формы all.

Эти вопросы не нашли отражения в большинстве научных грамматик немецкого языка. Большинство авторов ограничивается замечанием, что наряду с флективной существует и краткая форма all, и дает сведения о склонении.

Так, например, Т.Блац в примечании говорит: "Вместо флективного

all перед артиклем или местоимением может стоять неflективное all ,а именно в именительном и винительном, несколько реже в родительном и дательном". (22, 294). Г.Гейзе утверждает, что "перед определенным артиклем all, как правило, не склоняется" (31, 421).

В словаре Г.Пауля говорится, что употребление краткого all перед артиклем и определительным местоимением сохранилось (преимущественно в языке поэзии) в именительном и винительном падежах единственного числа, реже в родительном и дательном и только в единичных случаях во множественном числе". (37, 15).

Й.ван Дам считает, что "перед другим определением оно (all- Д.К.) в большинстве случаев не склоняется, хотя возможны и склоняемые формы, прежде всего в именительном, винительном падежах множественного числа: all sein Geld, trotz all seinem Geld (или реже trotz allem seinem Geld).
Это определение склоняется тогда нормально von allem diesem Geld, an allen diesen Vorgängen ,хотя и здесь чувство языка не совсем точно" (24, 257).

Чтобы выяснить положение в современном языке, проведем анализ субстантивных групп сначала во множественном числе, т.к. перед существительными множественного числа allможет выступать перед детерминантами как во флективной, так и в краткой форме. На 9I краткую форму приходятся 95 флективных форм. Недифференцированный подсчет дает только общее представление и не выявляет характерных особенностей употребления. Для их выяснения мы проанализируем полученные данные с разных точек зрения и, во-первых, с точки зрения соотношения краткой и флективной форм по падежам.

Наши примеры подтверждают вывод Большого Дудена в отношении того, что в именительном и винительном падежах преобладают флектив-

ные формы.	Флективные	Краткие
Им.падеж	42	I6
Вин.падеж	39	26

В отношении двух других падежей у Большого Дудена говорится, что "флективные и нефлективные формы в них встречаются примерно поровну". (26, 261).

Наши выборки свидетельствуют о преобладании кратких форм, а именно:

	Краткие	Флективные
Род.падеж	6	2
Дат.падеж	43	I2

Интересные результаты дает анализ исследуемых словосочетаний с точки зрения употребления артикля, с одной стороны, и местоимений (указательных, притяжательных), с другой.

	Местоимение	Артикль
Им.падеж	46	I2
Род.падеж	7	I
Дат.падеж	33	22
Вин.падеж	44	2I
Всего:	I30	56

Из этого сопоставления видно, что употребление all перед детерминантами в 69,8% связано с выражением указательности или притяжательности и только в 30,I% вызывается другими причинами.

По таблице (см.стр. 49) мы можем установить, что после краткой формы all определенный артикль встречается 45 и местоимение – 46 раз, а после флективной – артикль в II (причем в 4 случаях это одно и то же словосочетание all die Jahre), а местоимение – в 84 случаях. Это, с нашей точки зрения, можно объяснить тем, что краткая форма all не участвует во флективном оформлении группы и слово-

сочетания с артиклем и с местоимениями не получают повторной падежной флексии.

А после флективного all артикль вызывает полифлексию, не привнося особой семантики, кроме усиления, индивидуализации, подчеркивания единиц, составляющих целое.

Местоимения тоже создают полифлексию, но они имеют самостоятельное значение притяжательности или указательности и не могут быть опущены.

О стремлении избежать повторения флексии там, где это не вызывается необходимостью для смысла высказывания, свидетельствует, во-первых, полное отсутствие словосочетаний с артиклем после флективной формы all в родительном и дательном падежах (типа aller der, allen den) при наличии форм с местоимениями, например: ...und auf der Hut zu sein gegenüber allen ihren freundlichen Versuchen, mich in eine fremde Haut zu stecken,...(H.Fr.St.,9).

Во-вторых, отсутствие флективной формы all перед детерминантами в группах, где ведущий член стоит в единственном числе (формы aller der Kram, alles das Geld... нам не встретились в современном языке).

Исключение из этого правила составили только 2 примера для существительных женского рода: 1....der Reim fehlt uns und das Versmass auf alle unsere Not.(Serch.,72)

2. Nun wollte sie aber auch zum Lohn für alle ihre Mühe den Weg... wissen.(H.F.Gesch.,18).

Это рудименты когда-то широко распространенного употребления.

Итак, мы можем сделать вывод, что тенденция к монофлексии объясняет наличие большого числа кратких форм перед артиклем: all die Jahre (45) и исключительно редкого употребления артикля после

флективных форм alle die Jahre (7 против 84 с местоимениями).

Рассмотрим теперь склонение all и согласованных определений в группах во множественном числе.

Во множественном числе перед детерминантами встречается как краткое, так и флективное all. Примеры. I. Именительный падеж.

I. Als all diese spanischer Menschen,...,die xxxx Pyrenäen herunterzogen,...(A.S.Kr.,25).

2. ...hätten der Führer Adolf Hitler...und alle die anderen Generalstäbler,...,gut daran getan,...(F.R.Stabs.,34).

3. So fanden bald alle ihre alten Freunde und Freundinnen,... (C.H.Jenny,93).

Во всех 48 случаях детерминанты получают сильное окончание, а встречающиеся согласованные определения склоняются слабо.

Родительный падеж:

I. All seiner schönen Federn würden sie ihn berauben,...(R.B.Arst, 24).

2. Plötzlich erinnerte er sich all der kleinen Widersprüche, der unbedeuterden, gänzlich unbedeutenden Begebenheiten, die...(B.K.Der 9.,369).

3. Der Polymerisationsgrad aller dieser Produkte lässt sich... verkleinern,...(U.Behr Mikro...,28).

Родительный падеж представлен всего 8 примерами, из них только в одном случае употребляется артикль после краткой формы (см.пр.2) и в 7 случаях местоимения, в 5 после краткой и в 2-х - после флективной формы. В том и другом случаях местоимения получают сильную флексию (см.пр.I и 3). Согласованные определения после краткой формы all и сильного окончания местоимения склоняются по слабому склонению. Примеров с согласованными определениями после флективной формы all не встретилось.

Дательный падеж представлен наибольшим количеством примеров после краткой формы all : 43 из 91, причем в почти равной мере с артиклем и местоимением (см. объяснение этого на стр. 51-52).

1....es hob sich heraus aus all den fremden Geräuschen, aus Windjammern...(W.Sch.Gr.,289)

2....du hast vorgespielt mit all deinen grossen Worten.(L.F.Br.,297)

Флексию падежа имеет артикль или местоимение, а согласованное определение получает слабое окончание.

Примеров с флективным all в дательном падеже перед артиклем нет, а с местоимением встречается примерно в 3 раза реже, чем в именительном и винительном падежах (см. таблицу). Явное преобладание примеров с кратким all в дательном падеже объясняется, вероятно, тем, что с употреблением флективного all возникает такая полифлексия, которая граничит с так называемой "Übercharakterisierung". Пример: ...der erste Turm brach ins Knie und wurde mit allen seinen stürzenden Trümmern verschluckt.(M.Fr.St.,60).

Язык стремится "избавиться" от таких "архитектурных излишеств" и делает это путем широкого употребления краткого all.

В винительном падеже наличествуют и краткая и флективная формы

I. Warum soll sie all die Durcheinander noch mal machen,...(Chr. W. Himm.,51).

2. Da hütet man sich alle die Jahre, das geringste Verdächtige zu tun...(Erzähl.,80).

Согласованные определения склоняются в том и другом случае слабо. Примеры: I. An all diese verrückten Sachen hatte er nicht einmal gedacht,...(Str.W.,154).

2. Ich werde alle meine alten Freunde wegen Karl verlieren.(C.H. Jenny,96).

В винительном падеже редко встречается артикль после флектив-

ного all (см.табл.). Из 7 случаев 4 являются одной и той же группой "alle die Jahre".

В одном примере нам встретился случай, где после краткой формы all нет детерминанта: ...und bilden ein Elektronensystem(...), dass sich über all an der Konjugation beteiligten Atome erstreckt. (S.Haupt.Reakt.,23)

Этот случай может иметь двоякое толкование. Во-первых,- это отступление от норм языка, во-вторых, - это зарождение новой тенденции, т.к. падежная принадлежность словосочетания остается и в таком виде ясной.

Единственное число

Наиболее характерным отличием употребления all перед детерминантами в группе существительного с ведущим членом в единственном числе является полное отсутствие флективных форм all для мужского и среднего рода и наличие только 2 примеров против 27 с краткой формой, для женского рода. Можно сделать, как нам кажется, вывод не только о преобладании краткой формы, как об этом говорится в Большом Дудене (26, 261), а об исключительности случаев употребления флективной формы all.

Поскольку all является морфологически совершенно нейтральным, то падежные окончания принимает во всех случаях детерминант, если он выражен артиклем.

менительный падеж.

I. Nur langsam löst sich auch all das Rückständige in den Köpfen der Menschen.(ND,252,68,4).

2. Doch all die Zerklüftung war sinnlos.(A.S.Kr.,77)

Если в качестве детерминанта употребляется притяжательное

(указательное) местоимение, то падеж группы среднего и мужского рода остается флективно невыявленным.

Примеры: I....und all ihr Kummer war fort.(G.H.Jenny,[illegible],81).

2.wie ursprünglich war all unser Tun!(H.H.Nar.,56)

Родительный падеж в наших выборках не представлен ни одним примером.

Дательный падеж с кратким all встречается чаще других падежей: из 69 примеров 31 приходится на дательный падеж.

Примеры: I. Das Zimmerchen mit all seinem Kram und mit seinen beiden Bewohnern...(Chr.W.Himm.,31).

2. - wo bleibt sie mit all ihrem Vertrauen zu mir?(H.N.Haus,99).

Согласованные определения склоняются по слабому склонению.

Примеры: I....dieses blasse Schuppengemüse in all dem öligen Wasser,...(H.K.Aula,61).

2. ...eine Kammer,in der er sich mit all seiner anerkannten Dichtkunst und Gelehrsamkeit ausbreiten konnte.(Str.W.,281).

Винительный падеж показывает значительное разнообразие во флективном оформлении. Для мужского рода встретились 3 формы:

I. Am liebsten ...hätte...er all seinen knabenhaften Drang... dargebracht,...(H.N.Nar.,18).

2. All den Tag so kämpften sie...(A.St.Troja,359).

3. Ich bin all mein Lebtage nach ihm gelaufen.(H.F.Gesch.,102).

Пример со словосочетанием "all mein Lebtag(e) встретился 3 раза, из них 2 раза в сказке и имеет оттенок архаичности. Видимо, в современном языке его можно считать застывшим оборотом речи.

Для среднего рода формы винительного падежа полностью совпадают с формами именительного и имеют те же особенности.

Для женского рода в винительном падеже кроме краткой формы all встретились 2 примера с флективной формой.

Примеры: I. ...denn nur der Kuckuck weiss eine Vokabel für all seine einsame mutterlose Not.(Porch.,69).

2. ...der Reim fehlt uns und das Versmass auf alle unsere Not. (Porch.,72).

Из анализа всех субстантивных групп с краткой формой all перед детерминантами можно сделать следующие выводы:

I. Все группы, кроме именительного и винительного падежей среднего рода с местоимениями в качестве детерминанта, флективно четко оформлены.

2. Флективное оформление групп, кроме вышеназванных, берет на себя детерминант. Исключение составляет словосочетание "all mein Lebtag(e)".

3. Согласованные определения в таких группах склоняются по слабому склонению.

4. Краткая форма all не встречается перед детерминантами в родительном падеже единственного числа.

5. Все группы, кроме предложных и флективно не выраженных, являются монофлективными.

6. Краткое all встречается чаще во множественном числе, чем в единственном (91 : 69).

7. Во множественном числе на 56 групп с определенным артиклем приходятся 130 групп с местоимениями. Это свидетельствует о том, что all (особенно флективное - 84 из 91 случая) перед детерминантами тесно связано с выражением притяжательности, а не указательности.

8. Появление краткой формы вызывается тенденцией к монофлексии в субстантивной группе. Ведущим среди них является почти полное отсутствие флективного all перед детерминантами, в том числе в современном языке.

ЛИТЕРАТУРА, ИСПОЛЬЗОВАННАЯ И ЦИТИРОВАННАЯ В РАБОТЕ

На русском языке

1. Энгельс Ф. Анти-Дюринг. Госполитиздат, 1950.
2. Адмони В.Г. Структура группы существительного в немецком языке. Уч.зап. ЛГПИИЯ, вып.I, новая серия, 1954.
3. Адмони В.Г. Введение в синтаксис современного немецкого языка. М., 1955.
4. Адмони В.Г. Развитие функций родительного падежа в немецком языке. Труды ИЯ АН СССР, т.IX, 1959.
5. Адмони В.Г. Основы теории грамматики. М.-Л., 1964.
6. Адмони В.Г. Развитие структуры предложения в период формирования немецкого национального языка. Изд."Наука", Л., 1966.
7. Арсеньева М.Г., Гасилевич Н.З., Замбржицкая А.А. и др. Грамматика немецкого языка, М., 1962.
8. Булах М.А. Средства отрицания в немецком литературном языке. Ярославль, 1962.
9. Зиндер Л.Р., Строева Т.В. Современный немецкий язык. М., 1957.
10. Корнхалова Н.П. К вопросу о неопределенных местоимениях в романских языках. Сб. "Координационное совещание по сравнительному и типологическому изучению романских языков". Л., 196
11. Крушельницкая К.Г. Очерки по сопоставительной грамматике немецкого и русского языков. М., 1961,
12. Кукушкина А.Г. Понятие репрезентации в современном немецком языке. Труды Горьковского пединститута иностранных языков, вып.XIX, 1961.

I3. Москальская О.И. Грамматика немецкого языка. М.,I956.

I4. Райхштейн А.Д. Субстантивные и предложно-субстантивные местоимения в современном немецком языке (К вопросу о грамматической системе класса местоимений). Автореферат канд.диссертации. М.,I958.

I5. Устинова Н.Ф. Местоимение как часть речи в современном английском языке. В сб."Вопросы германской и романской филологии". Уч.зап. I ЛГПИИЯ. Л.,I954.

I6. Хлебникова И.Б. Функциональные основы выделения классов слов. Сб. "Проблемы морфологического строя германских языков". М.,I963.

I7. Шенделъс Е.И. Грамматика немецкого языка. М.,I954.

I8. Эдельштейн Ю.М. Анализ синтаксической сочетаемости слов, обычно включаемых в разряд неопределенных местоимений. Уч.зап. МОПИ,т.I63,вып.I3,I963.

19. ADMONI W. Der deutsche Sprachbau. Leningrad, 1960.

20. BECKER K.F. Ausführliche deutsche Grammatik als Kommentar der Schulgrammatik. Bd. I. Frankfurt a/M., 1842.

21. BEHAGHEL O. Deutsche Syntax. Bd. I. Heidelberg, 1923.

22. BLATZ Fr. Neuhochdeutsche Grammatik mit Berücksichtigung der historischen Entwicklung der deutschen Sprache. Tauberbischofsheim 1880.

23. DAL I. Kurze deutsche Syntax. Tübingen. 1952.

24. DAM J. van. Handbuch der deutschen Sprache. 2. Band. Groningen, Djakarta, 1951.

25. DEUTSCHE GRAMMATIK. Unter Redaktion von Prof. A. Dulson. Tomsk, 1962

26. DUDEN. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. L., 1962.

27. ERBEN J. Abriss der deutschen Grammatik. Akademie - Verlag, Berlin, 1958.

28. GRIMM J. und W. Deutsches Wörterbuch. Verlag von S. Hirzel, Lps., 1854

29. GRIMM J. Deutsche Grammatik. Vierter Theil. Zweite Hälfte. Gütersloh, 1898.

30. HANSEN Th. In allen diesen Jahren - in all diesen Jahren. Moderna Sprak, 47(1953), 240 ff.

31. HEYSE JC.A. Deutsche Grammatik, umgearbeitet von Dr. O. Lyon, Hannover, Lpz., 1900.

32. JUDE W.K. Deutsche Grammatik. Braunschweig, 1960.

33. JUNG W. Grammatik der deutschen Sprache. Lpz., 1967.

34. KRUISINGA E. A Handbook of Present Day English. P. II. English Accidence and Syntax, 1932, p. 963.

35. LJUNGERUD IVAR. Zur Nominalflexion in der deutschen Literatursprache nach 1900. Lund, 1955.

36. PAUL H. Deutsche Grammatik. Bd. II, III. Halle/Saale, 1954.

37. PAUL H. Deutsches Wörterbuch. Halle/Saale, 1959.

38. RUMPELT H.R. Die deutschen Pronomina und Zahlwörter historisch dargestellt. Lpz., 1870.

39. SCHMIDT W. GRUNDFRAGEN DER DEUTSCHEN GRAMMATIK. Bln., 1966

40. SCHÖTENSACK H.A. Grammatik der neuhochdeutschen Sprache mit besonderer Berücksichtigung ihrer historischen Entwicklung. Erlangen, 1856.

41. SUTTERLIN UND WAAG G. Deutsche Sprachlehre für höhere Lehranstalten. Lpz., 1925.

42. TRÜBNERS DEUTSCHES WÖRTERBUCH. 1. Band. Bln., 1939.

ИСТОЧНИКИ ПРИМЕРОВ И ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

1.A.Pal.Boden - Pallasa A. Bodenzoologie.Akademie - Verlag,Bln.,1964. WTB,Bd.17.

2.A.S.Kr. - Seghers A.Die Kraft der Schwachen.Aufbau-Verlag Bln.u.Weimar,1966.

3.A.St.Troja - Stoll W.A.Der Traum von Troja.Paul List Verlag.Lpz., 1960.

4.B.K.Der 9.- Kellermann B.Der 9.November.Aufbau-Verlag Bln.,1951.

5.B.Les. - Becher J.R. Ein Lesebuch für unsere Zeit.Volksverlag Weimar, 1961.

6.Borch. - Borchert W.Die Hundeblume.Verlag Philipp.Lpz.,1962.

7.B.Pl.Haik.- Pludra B.Haik und Paul.Verlag Neues Leben Bln.,1957.

8.B.Und.- Böll H.Und sagte kein einziges Wort.Verlag Hochschule M., 1966.

9.Chr.W.Himm.- Wolf Christine.Der geteilte Himmel.Mitteldeutscher Verlag Halle/Saale,1967.

10.Erzähl.- Erzählungen zeitgenössischer österreichischer Schriftsteller.Verlag Hochschule.M.,1964.

11.F.R.Stabs.-Ring F.Stabsarzt Dr.Leuterbach.Verlag der Nation.Bln., 1968.

12.Gäb.Forst.- Gäbler H.Forstschutz.Akademie -Verlag Bln.,1963,WTB,Bd. 9.

13.G.H.Jenny - Hardel G. Jenny.Der Kinderbuchverlag Bln.,1968.

14.G.Liebe - Görlich G.Unbequeme Liebe.Verlag Neues Leben,1966.

15.G.L.Pflanz. - Lerch G.Pflanzenökologie.Akademie-Verlag.Bln.,1965, WTB.Bd.27.

16.H.F.Gesch. - Fallada H.Geschichten aus der Murkelei.Aufbau-Verlag. Bln.,1956.

17.H.H.Nar. - Wesse H.Narziss und Goldmund.Aufbau - Verlag.Bln.,1957.

18.H.K.Aula - Kant H. Die Aula.Rütten und Loening Bln.,1967.

19.H.M.Haus - Nachbar H.Haus unterm Regen.Aufbau-Verlag.Bln.u.Weimar,

20.K.R.in Paris - Reineck K.Geliebt in Paris.Deutscher Militärverlag. Bln.,1968.

21.L.F.Br. - Feuchtwanger L.Die Brüder Lautensack.Verlag der Nation. Bln.,1961.

22.L.Fr.Math. - Frank L.Mathilde.Gesammelte Werke.

23.M.Fr.St. - Frisch Max.Stiller.

24.M.W.Sch.Wir. - Schulz M.W.Wir sind nicht Staub im Winde.Mitteldeutscher Verlag.Halle/Saale,1966.

25.ND - Neues Deutschland.

26.O.H.Wiener - Horn O.Das Wiener Probejahr.Verlag Volk u.Welt,Roman-Zeitung 7/121.Bln.,1959.

27.R.B.Arzt.- Bartsch R.Der Arzt muss schweigen.Romanzeitung.Bln., 7/1965.

28.Rem.3K.- Remarque EM.Drei Kameraden.M.,1960.

29.R.Str.Aufs - Strahl R.Aufs happyend ist kein Verlass.Roman - Zeitung 7/1967,Bln.

30.Str.W. - Strittmatter E.Der Wundertäter.Verlag für fremdsprachige Literatur.M.,1962.

31.S.H.Reak. - Hauptmann S.Über den Ablauf organisch - chemischer Reaktionen.Bln.,1967.WTD,Bd.8.

32.Tusch.Stern.- Tuschel K.Ein Stern fliegt vorbei.Verlag Neues Leben. Bln.,1967.

33.U.Behr.Mik. - Behrens U.,Ringpfeil M.Mikrobielle Polysaccharide. Akademie - Verlag.Bln.,1964.WTB,Bd.19.

34.W.Q. - Quednau W.Klara Schumann.Altberliner Verlag Lucie Groszer, 1956.

35.W.Sch.Gr.- Schreyer W.Grossgarage Südwest.Das Neue Berlin,1956.

Д.А. КУДЕЛИНА

НЕФЛЕКТИВНЫЕ КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ В ГРУППЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

Предметом данного исследования являются слова paar, bisschen, etwas, was, которые различными авторами определяются то как местоимения, то как числительные, то вообще не упоминаются в составе ни одной из частей речи.

В.Г.Адмони пишет о словах с подобной семантикой:

"Особый семантико-грамматический класс прилагательных составляют в немецком языке слова с неопределенным и общеколичественным значением manche, einige, viele, alle, gewisse и др. Они не выражают ни качественного признака, ни отношения между двумя предметами. С точки зрения структурно-морфологической они характеризуются отсутствием степеней сравнения и (у обобщенно-количественных прилагательных) форм единственного числа. Все это сближает их с местоимениями и числительными. В некоторых грамматиках немецкого языка их причисляют не к прилагательным, а к местоимениям (ср.Шенделъс,87) или к числительным (ср.Москальская,188-190). Это действительно пограничный случай. Но нам кажется, что этот класс слов теснее связан с прилагательными; с одной стороны им не присуща непосредственная зависимость от ситуации или контекста, которые составляют суть местоимений, с другой стороны - принадлежность к фронтальной структурно-морфологической системе, которая характерна для числительных". (9,147).

Мы именуем их количественными прилагательными, т.к. всем им присуща идея количества, числа, и все они могут выступать в функции определений. Поскольку мы берем их только в роли компонентов субстантивной группы, то они подвергаются анализу только в синтаксической функции определения.

По происхождению **paar** и **bisschen** - существительные, которые в настоящее время употребляются в языке и в их первичном самостоятельном значении.

Грамматическими признаками того и другого употребления для **paar**, кроме семантического, служат: 1. Орфографический. В значении "соединение двух одинаковых предметов, а также чисто соединения двух не совсем одинаковых, а соответствующих друг другу, дополняющих друг друга **Paar Schuhe** и как совокупность лиц мужского и женского рода (**Brautpaar, Ehepaar**)" (19, 448) существительное **Paar** пишется всегда с большой буквы.

2. Морфологический. В отличие от количественного прилагательного **paar** неопределенный артикль, при котором, как правило, не склоняется, артикль перед существительным получает четкие флективные показатели; напр.: **Hier bist du noch ein kleines eigenes Mädchen mit einem Trotzköpfchen, einem Paar schöner Augen(W.Q.122).**

Существительное **Paar** относится к среднему роду и употребляется с определенным артиклем в единственном числе. Количественное прилагательное по своей семантике не может употребляться с определенным артиклем единственного числа.

3. Синтаксический. Г.Пауль считает, что при субстантивном употреблении сказуемое должно стоять в единственном числе (19, 448). Наши примеры показывают, что это правило не всегда соблюдается, т.к. говорящий воспринимает **Paar** не как единичный предмет, напр.: **Aber dem Blick des Auktionators folgten manchmal ein Paar andere Augen.(Rem.3K.,141).**

Перенос значения с "пара" на "несколько", согласно Большому Судену, является следствием неточного счета, ослаблением точного

числового обозначения до неопределенного" (11,256).

Вопроса о времени семантического сдвига **Paar** касается ряд ученых.

1. Х.Эрбен, занимавшийся исследованием количественных прилагательных в древневерхненемецких памятниках, установил, что в 9в. **ein paar**, так и **bisschen**, среди этого разряда еще не встречались (12, 214-215).

2. В словаре Я. и В.Гриммов говорится, что со значением неопределенного количества **paar** начинает употребляться в 16 веке (13,1390).

Трюбнер называет также 16 век, в котором засвидетельствовано начало употребления **bisschen** в переносном значении: **ein bisschen von meinem Hertzen.(21,343).**

В настоящее время живые семантические связи **paar** и **bisschen** с существительными, от которых они произошли, оказались в значительной степени утраченными. И то и другое слово употребляется в значении неопределенного количества. В какой-то мере исконная семантика этих слов проявляется в сочетаемости **paar** и **bisschen** с определенными структурно-семантическими разрядами существительных. (6,51). Для **paar** характерны сочетания с исчисляемыми, для **bisschen** с абстрактными именами существительными, хотя это деление не абсолютно и есть много отступлений и с той и с другой единицей. Это свидетельствует о дальнейшем "размыве" семантической четкости **paar** и **bisschen.**

Грамматические связи, однако, в какой-то мере сохраняются. Это проявляется, во-первых, в том, что **paar** и **bisschen** могут иметь неопределенный артикль **ein**, но не могут иметь форм женского рода, а **bisschen** встречается и с определенным артиклем **das.**

При самостоятельном употреблении bisschen все препозитивные члены получают флексию среднего рода, например: kein einziges kleines bisschen ist mehr von ihr da.(Borch.,46).

Во-вторых, в том, что paar сочетается с существительными во множественном числе, а bisschen только с единственным числом существительных.

В-третьих, грамматическое значение суффикса - chen оказывает настолько сильное влияние, что все члены субстантивной группы, стоящие перед bisschen, согласуются в роде, числе и падеже с bisschen, а не с ведущим членом группы, напр.: Und du erhältst uns unser letztes bisschen guten Ruf.(J.N.Jenny,103).

В-четвертых, bisschen и paar, как существительные, сохраняют способность определяться притяжательными, указательными местоимениями и прилагательными.

Два других нефлективных количественных прилагательных, was и etwas, по происхождению родственны. Я.Гримм, Й.Гейзе, Г.Рушельт, Й.ван-Ламм и другие ученые пишут, что etwas - производное слово: префикс ete - обозначает неопределенность. Он встречается и в настоящее время в словах etwa, etwelcher, etliche.
О развитии etwas в словаре Трюбнера мы находим следующее: "К партитивному etwas в древнем языке примыкал родительный разделительный субстантивированного прилагательного среднего рода: "etwas"unreines","falsches","gute".
Так как позднее он совпал с именительным и винительным падежом, то представление об исконном отношении исчезло, и в "etwas Unreines" "Unreines" воспринимается как именительный или винительный падеж, а etwas как определительное прилагательное" (2I, 265).

Употребление was в неопределенном значении связывается некоторыми германистами с иноязычным влиянием. В словаре Гриммов, в частности, говорится: "Не может подлежать сомнению, что в германских языках это расширение значения, употребление вопросительных местоимений в качестве неопределенных, произошло только под латинско-греческим влиянием". (I3, 76). В результате анализа памятников древневерхненемецкого периода автор пришел к выводу, что "употребление wer, was в неопределенном значении в древневерхненемецком ограничивается, в основном, подстрочными переводами Тациана; только was спорадически встречается у Отфрида и Ноткера" (I3, 76).

Широко бытует мнение, что was является характерной для разговорного языка просторечной сокращенной формой etwas . Этого мнения придерживаются Г.Штольте (I8, 219), Й.ван Дам (I0, 255), Трюбнер (I3, 55), В.Юнг (I5, 359).

Об этом писал в свое время Аделунг: "Употребление was вместо etwas является часто встречающейся ошибкой в речи простых людей всех провинций" (I3, 77).[1]

Наши извлечения показывают, что в подавляющем большинстве случаев was в письменном языке встречается в диалогической или внутренней монологической речи героев. Только в 3 случаях из II5 was употребляется в авторской речи.

В то же время was и etwas нельзя признать полными синонимами. Кроме случаев употребления перед субстантивированными прилагательными и в самостоятельном значении, где они действительно синонимичны, есть случаи, где они не могут быть взаимозамещены.

I) Цитируется по словарю Гриммов.

I. Was не встречается в качестве определения к именам существительным, в то время как для etwas это употребление обычно, напр. etwas Salz.

2. Was, как правило, определяет субстантивированные прилагательные, а etwas не реже и причастия.

3. Etwas может определять существительное любого рода. Was стоит только перед субстантивированными прилагательными сред него рода. С существительными was выступает только в предложных конструкциях.

4. Etwas в составе группы существительного может относиться не к ведущему члену, а к одному из компонентов группы, напр., ... meinte der etwas pedantische Sanitätsunteroffizier Kellweit, F.R.Stabs.,9). /// Was в таком употреблении не встречается.

5. Для субстантивных групп с was предложные группы составляют 41,3%, а для сочетаний с etwas только 8,84%. Это объясняется тем, что was не может определять существительные без предложной связи.

Между was и etwas в качестве определения есть ясно выраженный семантический оттенок. Etwas перед существительными означает количественную неопределенность, в некотором роде партитивность. Was не имеет значения количественности, а только неопределенности, поэтому и не встречается перед существительными, а только перед субстантивированными прилагательными, которым чуждо понятие партитивности. Напр.: was Neues, was Interessantes.

Как уже упоминалось выше, paar и bischen могут иметь в препозиции неопределенный артикль в форме ein, определенный

артикли **das** перед **bisschen** и **die** (множественное число) перед **paar**. Кроме того, как перед **paar**, так и перед **bisschen** могут стоять указательные и притяжательные местоимения. Частотность употребления детерминантов,[1] однако, далеко не одинакова. В наших выборках она такова:

	Неопределенный артикль	Опр.артикль, местоимен.	Без детерминантов
paar	90,8I%	7,58%	I,3
bisschen	58,69%	37,6%	3,26%

(Примечание: В выборках представлены, кроме вышеназванных, еще предложные группы).

Объяснение выбора того или иного детерминанта является интересной проблемой. Нам представляется целесообразным привести мнение, высказанное в Большом Дудене: "В сочетании **die(diese) paar** объединяются известные, малочисленные, отдельные величины, часто в уничижительном или презрительном смысле". (XI, 260).

Следующие примеры могут, на наш взгляд, подтвердить правильность данного толкования:

I. **Die paar Jährchen vergehen im Handumdrehen.(R.B.Arst,53).**

2. **"Schöne Paten"-..."entziehen den Kindern die paar Kartoffeln". (Str.W.,52).**

Интересно отметить своеобразную семантику определенного артикля в этих примерах. Он выражает не определенность или соотнесенность, а ограничивает понятие, выраженное существительным во множественном числе. Определенный и неопределенный артикли в сочетаниях с **paar** придают словам семантику прямо противополож-

I) Так мы именуем артикль, указательное и притяжательное местоимения перед количественными прилагательными.

ную исконной: ein paar означает большее,а die paar меньшее количество. Определенный артикль в словосочетаниях с paar относится не к paar ,а к ведущему члену группы,согласуясь с ним в числе и падеже. Напр.: Er hatte Molkenbuhr nach den paar Gesprächen ...schätzengelernt.(K.B. in Paris,146).

Если бы определенный артикль определял paar ,то,согласуясь, он должен был бы иметь форму дательного падежа единственного числа,как в случаях с bisschen. Мы можем сослаться на мнение Е.Крумзинги,который считает,что в сочетании " die paar Phrasen" артикль относится к Phrasen , потому что paar воспринимается как определение. Атрибутивное восприятие основывается на несклоняемой форме артикля: mit ein paar Minuten;ср. mit ein bisschen Nachwirkung des Falerners."(16,218).

В препозиции к bisschen кроме указанных выше детерминантов могут встречаться прилагательные,которые согласуются в роде,числе и падеже с bisschen,а не с ведущим членом группы,например: Und die Gedanken...schwammen,ein bleicher Chorus gegen das ferne bisschen rotgelben Mond.(M.W.Sch.Wir.,318).

/ см. примеры стр. 67

Определенный артикль и местоимения склоняются,напр.: ... und wenigstens ihre Freude haben wollten an dem bisschen Zirkus. (L.F.Br.,198).). Неопределенный артикль,как правило,не склоняется,напр.: ...mit ein bisschen Tiefenpsychologie kommen Sie rasch drauf.(H.K.Aula,59).

В одном случае встретилась склоняемая форма:Ach dieses armselige Bedürfnis nach einem bisschen Wärme...(Rem.3K.,69).

Несклоняемость неопределенного артикля свидетельствует об

адъективации bisschen, однако этот процесс еще не смог проникнуть в сферу употребления bisschen настолько,чтобы лишить его четких падежных показателей:таких как артикль и притяжательные,указательные местоимения. Как видно из последнего примера,даже неопределенный артикль иногда "испытывает" на себе влияние bisschen и вовлекается в систему склонения.

Etwas и was ни артиклем,ни местоимениями определяться не могут,хотя в структуре группы существительного etwas может стоять в контактной препозиции к детерминанту. Напр.:Deshalb die etwas vertrauliche Burschikosität.(R.B.Arst,61).

Наличие детерминанта отличает группы,в которых etwas относится к одному из членов определительной группы (чаще всего к прилагательному или причастию) от тех,где etwas является количественным прилагательным и определяет ведущий член группы,напр.: ...wo immer abends...etwas glühende Kohle aufbewahrt wurde.(G.H. Jenny,71).

Это не единственный различительный признак. Различна и семантика определяемых существительных. В роли определения etwas сочетается,в основном,с конкретными именами существительными,такими,как Tabak,Farbe,Papier,Tee,...

В качестве определения к одному из компонентов группы,но не к ведущему члену, etwas может встретиться в группе с существительным любого структурно-семантического разряда.

Третьим критерием может служить трансформация словосочетания. В сочетаниях второго типа мы можем опустить определение,напр. Etwas Kohle,etwas Farbe,etwas Papier.

В группах типа die etwas vertrauliche Burschikosität

опущение определения, которое поясняет etwas, вызывает нонсенс. Напр.: die etwas Burschikosität; die immer etwas staubige Luft - die immer etwas Luft; der staatliche, etwas ungeschlachte Manne der staatliche etwas Mann.

Вообще же определение взаимозависимости членов субстантивной группы не всегда удается решить однозначно. Например, в предложении: und Lea war amüsiert, sie spielte sogar etwas grosse Dame,... (M.W.Sch. Wir, 226).

В данном сочетании etwas может относиться к сказуемому spielte, или же ограничивать значение прилагательного gross, но сочетание etwas Dame, которое мы должны получить в результате трансформации сочетания, звучит странно.

Особым вопросом, тесно связанным с употреблением нефлективных количественных прилагательных, является выявление падежа ведущего члена группы, если он не имеет согласованного определения. Речь идет о группах типа: das bisschen Freiheit, ein paar Kerle, etwas Luft. В этих словосочетаниях существительные употребляются без артикля. Л.В.Шишкова, анализируя различные группы подобных по семантике словосочетаний с существительными (в качестве первого компонента), объясняет отсутствие артикля тем, что "первое слово анализируемых словосочетаний, давая количественную характеристику второму слову, выступает в функции, близкой к функции числительного, точнее, неопределенно-количественного местоимения. Этим можно объяснить отсутствие артикля у второго компонента, даже если это существительное принадлежит к разряду конкретных, а не вещественных или абстрактных" (8, 43-44).

В современном языке отношения нефлективных количественных прилагательных и существительных являются отношениями определяю-

щего и определяемого,хотя тип синаксической связи и нельзя назвать согласованием,т.к. paar,bisschen,was,etwas морфологически неизменяемы. Для действительного понимания и объяснения синхронного состояния языка и его системы требуется обращение к диахронии. (4,3) На более ранних этапах развития языка вышеперечисленные количественные прилагательные определялись родительным падежом существительного,но со временем в подобных словосочетаниях произошла перестройка. В.Г.Адмони объясняет ее так.

"Введение согласования в качестве средства,выражающего отношение между мерой и веществом (вместо прежнего оформления этого отношения путем постановки существительного,обозначающего вещество,в определительном родительном падеже - ein Stück Brotes), связано,вероятно,с возможностью восприятия этого партитивного отношения как более внутреннего,при котором мера как бы неотделима от вещества: там,где нужно подчеркнуть чисто партитивный характер этого отношения,сейчас широко употребительна предложная конструкция с von ,напр.: ein Stück vom Brot-ein Stück von diesem Brot." (1,241).

В результате перестройки падеж групп с paar,bisschen,etwas вне предложения оказался флективно выражен только при наличии согласованного определения к ведущему члену,например:

I. Aber wer denkt an ein paar zertretene Grashalme,wenn er... (Boroh.,14).

2.Die Gaffweiber tuscheln und lassen ihr bisschen falsches Mitleid in langen Seufzern fahren.(M.l. Sch.Wir.,473).

3....lagen ein paar Päckchen Chinin und auch etwas warmes Zeug für den Reinhold Schanz.(A.S.Kr.,26).

А поскольку группы с согласованным определением составляют не более 5% всех групп, то падеж остальных словосочетаний можно установить только в составе предложения, т.е. синтаксически. Особенно это касается именительного и винительного падежей сочетаний с paar и всех падежей с etwas и bisschen. Дательный падеж существительных множественного числа сильного склонения оказывается маркированным (окончание -n).

Групп же в родительном падеже с компонентами paar, bisschen, etwas, was вообще в источниках не встретилось. На отсутствие групп с etwas обратил внимание И.Юнгеруд. Он установил, что "вместо родительного падежа, как правило, употребляется описательная форма: mit dem Gefühl der zweifellosen Erwartung von etwas wichtigem..." (17,190).

О замене родительного падежа предложными конструкциями для выражения партитивных отношений говорит и В.Г.Адмони (см.цитату, стр.). Примеры предложных конструкций встречаются со всеми нефлективными количественными прилагательными, напр.: 1. ...und spiel ein paa von den alten Soldatenliedern.(Rem.3K.,98).
2.Du hast ein bisschen von der Tapferkeit des edlen Ritters Don Quichotte, aber...(G.H.Jenny,95).
3. Die Sache hatte etwas von der Brüderschaft alter Soldaten an sich.(Rem.3K.,165).
4. Der Inspizient sollte was von einem Diebstahl erzählt haben.. (E.W.Kul.,57).

Сочетания с приименным родительным падежом и параллельные им конструкции с предлогом von в современном немецком языке подробно исследованы С.М.Козман. Хотя автор приходит к выводу, что

"наличие предлога von в таких случаях, когда отношения между именами могли бы быть выражены падежной формой имени или сочетанием родительного падежа имени с местоимениями, числительными и т.п. представляют собой, очевидно, результат более древних закономерностей" (5, I4) все же она делает определенные выводы о сфере применения того и другого вариантов. В частности, о том, что предложные конструкции, во-первых, чаще встречаются при множественном числе поясняющего слова в сочетании с именами абстрактными и вещественными, во-вторых, закрепляются, главным образом, в обиходно-разговорной речи. (5, I6).

В подобных предложных конструкциях количественные прилагательные и предложные группы находятся в отношении взаимозависимости. Количественные прилагательные дают количественную характеристику предложным группам, а предложные группы уточняют, конкретизируют количественные прилагательные. Эта зависимость настолько тесная, что опущение количественного прилагательного ведет к неясности смысла предложения, что не наблюдается в беспредложных субстантивных группах. Не может быть опущена без ущерба для законченности мысли и предложная группа.

Особенно часто встречаются предложные конструкции с компонентом **was** . В наших извлечениях они составляют 4I,3% всех групп. Объясняется это тем, что **was** не может определять существительные непосредственно, без предложной связи. Неопределенно-количественная характеристика существительного с помощью **was** возможна только через предложные конструкции.

Для разряда количественных прилагательных характерны группы с так называемым общим падежом, или "монофлективом" (I, 243).

Примеры: I. Von hier aus ging es entweder weiter zurück,... oder aber nach wenigen Tagen Ruhe, zu den Kompanien. (F.R.Stabe., 111).

2. Ich half ihr Kohl einmachen und verdiente mir manche Extraportion Pudding. (B.Und...,209).

3. Einige Stücke Vorhang hingen locker. (A.Str.,93).

Чаще других существительные в общем падеже встречаются в субстантивных группах с paar. У нас насчитывается 15 таких групп. Нам кажется, что причиной появления общего падежа является структурно-семантическое своеобразие paar, которое очень часто (в наших выборках для нераспространенных групп в винительном падеже в 48,97%) определяет существительные со значением отрезка времени или пространства типа Stunde, Tag, Minute, Woche, Schritt, Meter ... а к ним, в свою очередь способно примыкать существительное в общем падеже.

Л.В.Шишкова при классификации относит подобные словосочетания к третьей группе,давая ей следующую характеристику: "В качестве первого компонента выступают существительные,имеющие значение отрезка времени,в течение которого длится процесс или состояние, передаваемое вторым компонентом словосочетания" (8,40).

Своеобразием сочетаний с paar является то,что без падежной флексии и без артикля выступает не только уточняющее 2-ое существительное,но и центр группы,напр.: ein paar Tage Urlaub(Erzähl.25) 191, ein paar Runden Einstand (Rem .3 K.,163), ein paar hunderttausend Meter Rohfilm (O.H.Wiener ,59), bei ein paar Flaschen Wein(Str.W. ,177).

В группах с paar аттрибутивное существительное к центру группы при наличии согласованного определения может стоять в родительном или именительном-винительном падеже,напр.:
I.ein paar Haufen zusammengeworfener Feldsteine (H.H.Nar .,75).
2.die wenigen Tropfen rote Tinte (Borch.,10).

Группы с количественными прилагательными отличаются от других словосочетаний с общим падежом тем,что в них партитивность выражается сочетанием количественного прилагательного с центром группы,а существительное в общем падеже уточняет,конкретизирует это сочетание,напр.: Man hat mir... ein paar Stunden Urlaub gegeben (M.W.Sch.Wir,99).

Способность paar участвовать в таких словосочетаниях свидетельствует еще раз о том,что процесс адъективации этого существительного еще не закончен. Этот процесс захватил не только слова paar,bisschen . Л.В.Шишкова считает,что значение слов Menge , Handvoll,Anzahl u Stück также создает предпосылку для широкого

употребления их в составе квантитативных словосочетаний, синтаксическая функция, в свою очередь, способствует прономинализации этих существительных. Она пишет: "Перечисленные существительные по функции аналогичны слову ein paar и тем самым приближаются к местоимениям einige ,viele ,wenige" (8,44).

Конверсия характерна не только для немецкого языка. А.Н.Гвоздев приводит ряд слов, подвергающихся прономинализации в русском языке: данный, соответствующий, известный, один, определенный, следующий, последний (3,263). В "Современном русском языке" под редакцией Е.М.Галкиной-Федорук, кроме вышеперечисленных, называются существительные вещь, дело, существо, штука, факт, человек, как слова, которым свойственна утрата лексического значения. (7,128).

Утратой лексического значения paar , bisschen при сохранении семантики и синтаксической сочетаемости, можно объяснить, как нам кажется, способность этих единиц определять существительное, следующее за ними без артикля.

Интересно отметить тот факт, что bisschen не встречается в группах с общим падежом, столь характерных для paar . На наш взгляд, это можно объяснить тем, что в сочетаниях, подобных следующим:
1. Ein Mann genügt für das bisschen Weiberangst . (Str.M.45).
2. Ja, zum Teufel, warum zittere ich um dieses bisschen Angst ,... (Erzähl.,35) отношения между bisschen и Angst максимально близки к отношениям между существительными в конструкциях с общим падежом вроде ein Körnchen Hochachtung , eine Handvoll Leute I), что примыкание еще одного существительного становится невозможным. "Непосредственная предикативная проекция" (9,125), видимо, теряет

I) Примеры заимствованы из статьи Н.В Даниловой (8,40).

силу и не может удержать еще одно понятие в сфере своего влияния. У этих разных по происхождению, семантическому наполнению и структурным особенностям единиц есть общие черты, позволяющие объединить их в одну группу.

Среди разряда количественных прилагательных слова **paar**, **bisschen, etwas u was** выделяются тем, что в любом окружении, в любом падеже они остаются нефлективными, "инертными" и не оказывают влияния на оформление последующих согласующихся членов группы существительного.

Примеры: I....und das sind ein paar alte Freunde von mir. (R.Str.Aufs. ,86).

2. Hilde liess sich nicht aufhalten, weder ...noch durch das bisschen sage Gewalt, die er aufwendete. (M.W.Sch. Wir ,503).

3. Der ältere hält ... auf der offenen Hand etwas geschnittenen Tabak hin. (M.W.Sch.Wir ,170).

Структурной особенностью словосочетаний с **was** является отсутствие в их составе согласованных определений. Встречаются только несогласованные, напр.: Und ich habe immer gedacht, eine Kur wäre was schrecklich Langweiliges . (R.Str.Aufs.,38).

Следует обратить особое внимание на слабое склонение определений после **paar** с определенным артиклем или указательным и притяжательным местоимением. В этом случае **paar** также остается "инертным", а слабое склонение вызывается четким флективным показателем у детерминанта, относящегося к определяемому существительному, центру группы, напр.:... die paar grellbunten Drucke an der Wand (Chr.W. Himm. ,31),... dass er mit den paar richtigen, genauen Worten ... (M.W.Sch.Wir ,393).

Со склонением согласованных определений тесно связан вопрос о флективном оформлении субстантивной группы в целом. Выше мы уже говорили, что флективно выраженными являются, в основном, только группы с согласованными определениями, а такие составляют: с **paar** 5,63%, с **bisschen**- 8,69%, с **etwas** - 2%, в группах с **was** согласованные определения не встречаются, но все группы [redacted] оформлены монофлективно. Во всех же остальных случаях падеж группы определяется синтаксически, т.е. в составе предложения.

В группах с **bisschen** и **etwas** при наличии согласованного определения наблюдается монофлексия (см.пр.стр.80), в группах с **paar** "монофлексия достигается путем кооперирования грамматической выразительности флексий согласующихся членов группы". (2,31) (см.пр. выше). В группах с **was** [redacted] возможна только монофлексия, т.к. в составе групп нет согласованных определений, а субстантивированное прилагательное имеет четкий флективный показатель, напр.: **Das ist <u>was ganz Schönes</u>** (**R.B.Arst** ,27), **Da werden Sie nachts noch nicht da sein , <u>mit so was Schwerem</u>** (**A.S.Kr.**, ,78).

В заключение несколько слов о структурных особенностях групп с анализируемыми единицами, хотя этого мы уже касались выше. Детальное выявление сочетаемости каждой из них может служить темой специального исследования. Мы приведем только отдельные моменты.

1. **Bisschen** не может определять субстантивированные прилагательные и причастия, что свойственно 3 другим единицам.
2. **Was** и **paar** в группе всегда относятся к ведущему члену, в то время как **etwas** и **bisschen** часто определяют один из компонентов группы.
3. Между **bisschen** определяющим ведущий член, и существительным, центром группы, может стоять только согласованное определение.

С П И С О К

цитированной литературы

I. Адмони В.Г. Проблема общего падежа в современном немецком языке. - В сб."Вопросы германского языкознания".М.-Л.,I96I.

2. Адмони В.Г. Основы теории грамматики. М.-Л.,I964.

3. Гвоздев А.Н. Современный русский язык. М.,I958.

4. Зиндер Л.Г.,Строева Т.В. Историческая морфология нем.языка. Л.,I968.

5. Козман С.М. Словосочетания с приименным родительным падежом в современном немецком языке. Автореф,канд.дис.Л.,I962.

6. Москальская О.И. Грамматика немецкого языка. М.,I956.

7. Современный русский язык. Под ред.проф.И.М.Галкиной-Федорук. Изд-во МГУ,I964.

8. Шишкова Л.В. Субстантивные словосочетания типа ein Glas Wasser. Уч.зап. ЛГПИ им.Герцена,т.255,Л.,I963.

9. Admoni W.G. Der deutsche Sprachbau.M.-L.,1966.

10. Dam J.van. Handbuch der deutschen Sprache.2.Band.Groningen. Djakarta,1951.

11. Duden.Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.L.,1962.

12. Erben J. Syntaktische Untersuchungen zu einer Grundlegung der Geschichte der indefiniten Pronomina im Deutschen.Beiträge zur

12. Geschichte der deutschen Sprache und Literatur. Halle/Saale, 1950.
13. Grimm J. u. W. Deutsches Wörterbuch, Lpz.
14. Heyse J. C. A. Deutsche Grammatik, umgearbeitet von Dr. O. Lyon. Hannover, Lpz., 1900.
15. Jung W. Grammatik der deutschen Sprache. Lpz., 1967.
16. Kruisinga E. Einführung in die deutsche Syntax. Groningen - Batavia, 1935.
17. Ljungerud J. Zur Nominalflexion in der deutschen Literatursprache nach 1900. Lund, 1955.
18. Paul H. u. Stolte H. Kurze deutsche Grammatik. 2. Auflage. Tübingen, 1951.
19. Paul H. Deutsches Wörterbuch. Halle/Saale, 1959.
20. Rumpelt H. B. Die deutschen Pronomina und Zahlwörter historisch dargestellt. Lpz., 1870.
21. Trübners Deutsches Wörterbuch. Bln.

Источники примеров и принятые сокращения.

1.A.S.Kr. -Seghers A.Die Kraft der Schwachen.Aufbau-Verlag Bln.u.Weimar,1966.

2.Boreh. - Borchert W.Die Hundeblume.Verlag Philipp.Lpz.,1962.

3.B.Und.-Böll H.Und sagte kein einziges Wort.Verlag Hochschule M.,1966.

4.Chr.W.Himm. - Wolf Christine.Der geteilte Himmel.Mitteldeutscher Verlag.Halle/Saale,1967.

5.Erzähl.- Erzählungen zeitgenössischer österreichischer Schriftsteller.Verlag Hochschule.M.,1964.

6.E.W.Kul. - Erich Walter.Hinter den Kulissen.Roman-Zeitung.Heft 221 (II,1967).Verlag Volk und Welt.Bln.

7.F.R.Stabs. -Ring F.Stabsarst Dr.Lauterbach.Verlag der Nation.,Bln., 1968.

8.G.H.Jenny - Hardel G.Jenny.Der Kinderbuchverlag Berlin,1968.

9.H.H.Nar. - Hesse H.Narsiss und Goldmund.Aufbau - Verlag.Bln.,1967.

10.H.K.AUla - Kant H.Die Aula.Rütten und Loening Bln.,1967.

11.K.R.in Paris - Reineck K.Geliebt in Paris.Deutscher Militärverlag. Bln.,1968.

12.L.F.Br.- Feuchtwanger L.Die Brüder Lautensack.Verlag der Nation. Bln.,1961.

13.M.W.Sch.Wir.- Schuls M.W.Wir sind nicht Staub im Winde.Mitteldeutscher Verlag.Halle/Saale,1966.

14.O.H.Wiener - Horn O.Das Wiener Probejahr.Verlag Volk und Welt.Roman-Zeitung 7/121.Bln.,1959.

15.R.B.Arst. - Bartsch R.Der Arst muss schweigen.Romanzeitung. Bln.7/1965.

16.Rem 3 K.- Remarque E.M.Drei Kameraden.M.,1960.

17.R.Str.Aufs.- Strahl R.Aufs happyend ist kein Verlass.Roman-Zeitung 7/1967,Bln.

18.Str W. - Strittmatter E.Der Wundertäter.Verlag für fremdsprachige Literatur.M.,1962.

19.W.Q.- Quednau W. Klara Schumann.Altberliner Verlag Lucie Grosser, 1956.

СОДЕРЖАНИЕ

		Стр.
1.	Б.Ф.Фончиков – Коммуникативно-грамматическая категория лица	1 5
2.	Д.А.Куделина – К вопросу о так называемых "неопределенных местоимениях" в группе существительного	6-27
3.	Д.А.Куделина – АСС в группе существительного .	28-63
4.	Д.А.Куделина – Неэлективные количественные прилагательные в группе существительного	64-85

Офс. лаб. УПИ, тираж 550 экз., объем 4 п.л.,ц.20 к., зак.№ 75 ,ЗМ00099. Подписано к печати 20.III.1969 г.

Цена 20 коп.